

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!

American Home
over 100 years
of
serving
American-
Slovenians



AMERICAN HOME

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

MILAN KRAVANJA
1301 COURTHOUSE RD
APT 1710
ARLINGTON VA 22201-2537

USPS 024100

Serving over 200,000 American Slovenians

AMERIŠKA DOMOVINA, APRIL 12, 2001

ISSN Number 0164-68X

60¢

Vol. 103, No. 15



BISHOP'S EASTER MESSAGE – 2001

by ANTHONY M. PILLA
Bishop of Cleveland

Jesus Christ is Risen! Our Resurrected Lord is new life conquering the grave and new light overcoming the darkness. My prayer and hope for all believers during this holy season is that our Lord, as a New Light, might *expand the boundaries of our seeing*. May the light of the resurrection prompt us to echo the gospel claim of those who have been healed when they cry out, "And now I see."

Seeing is a powerful way to speak about Easter faith. The human authors of the Gospels use "seeing" as one of the pre-eminent images for "believing." In fact, this Easter morning John's Gospel tells us, "he saw and believed." But this manner of seeing that we call faith is not a static or unchanging power. Rather, as if a gradual healing or a developing ability, the sight that comes from resurrection faith provides ever-clearer views, always-widening vistas, and endlessly-expanding horizons.

Thus, this Easter day I join with all Christian peoples in hearing the call of the Risen Christ to see anew, to see from a new perspective, to see with the freshness of God's eyes. That newness in our vision is what we traditionally call "conversion."

The American Jesuit theologian, Fr. Bernard Lonergan, is probably the one best known for helping us to understand the conversions belonging to resurrection faith as "new vision" or "new seeing." He describes the many conversions that we undergo on our life's journey as changes in "horizon."

All of us have experienced the change in perspective that comes from climbing up; into a balcony, onto a mountain peak, to the

top of a skyscraper or on the wings of a jet. In a similar fashion, we've all struggled with some new formula or program either at school or at work which finally opens us to a wider vision. In all these cases we hear ourselves say, "Ah, now I see."

As Jesus Christ is raised up to new life, he calls and empowers us to be lifted up with him by our Easter faith. This elevation of our minds and hearts, this conversion, allows us to see, no longer as *we* are or as things have *always* been, but rather as Christ longs for them to be. This is faith, that is the source of Christian hope. The tragedy is now seen as opportunity for growth, the personal triumph is now seen as a blessing from God and a call to service. Seeing *is* believing, but Easter faith reminds us that believing is a rare, and blessed form of seeing.

This new vision, new insight and new perspective is at the core of my recently published pastoral message "Vibrant Parish Life." Because of its title and much of its content, some may mistaken this letter as only a call for new structures, new ministries, and new solutions to old problems. That would be an incomplete assessment. What 'vibrancy,' first and foremost, is about is "conversion of individual Catholic hearts" – a new horizon.

That conversion means a new way of seeing, a fuller view, a wider perspective of Catholic life for every Catholic person.

This Easter we must seek the new eyes of the Holy Spirit, the elevated insights of the mind of Christ, and the compassionate perspective of our loving Father.

From that new horizon our vibrant lives of faith will flow.

May God's blessings be with all of you in these and new glorious Easter days!

50% Off

First 50 NEW Subscriptions
Offer Ends April 30th

Our wonderful anonymous supporter is again making the American Home available for **half price** to the first 50 **NEW** subscribers. Please send \$15.00 for each **NEW** subscription to: New Campaign, c/o American Home, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692

New subscriber's name (please print or type):

Name _____

Address _____

City _____

State, Zip + 4 code _____

Your name _____

Your address _____

Your city, state & zip _____

✂ (NO PHONE CALLS, PLEASE) ✂

Jim's Journal

By Jim Debevec



A short meeting of the American Home Read Warriors is now in session.

A couple of weeks ago we asked the question, "Who was Vlad the Impaler?" and "Who played his part in the movies?"

One of our astute Read Warriors and world traveler **Fran Virant** of Euclid, Ohio sent in the correct answer. Vlad the Impaler was also known as Count Dracula and his part in the movies was played by Bela Lugosi. Congratulations, Fran!

Romania plans to open a Dracula Land theme park for the summer season in 2002, based on legend of Prince Vlad III Dracula, also known as Vlad Tepes, meaning "Vlad the Impaler" who was born in 1431 in Transylvania. Count Dracula character was popularized by Bram Stoker's novel about a vampire. The park is expected to cost about \$60 million.

Slovenians: A Class Fact

It is one of the most beautiful compensations of this life that no man can sincerely try to help another without helping himself.

—Ralph Waldo Emerson

"When one door of happiness closes, another opens; but often we look so long at the closed door that we do not see the one which has been opened for us." —Helen Keller

Me and My Body

by RUDY FLIS

Who likes to pay a visit to a doctor? Maybe, if very sick, down and out, at death's doorstep, you don't mind. Right?

This past week I did not see one doctor, I saw two doctors. Anyone who schedules two doctor appointments in one week should have their head examined. But that would mean I would have to see three doctors in one week. *No thank you!*

Me and my body get along well. It knows where I am, and I know where it is. So on Tuesday, I see my doctor for my yearly physical. The doctor does things to my body I had forgotten about since last year. I guess my body didn't forget last year and didn't like this year. Now my body is mad at me, I say, "Too bad!" Then I ask my body, "Do you like eating klobase?" How about eating potica on Easter Sunday?" And right after Easter season we ease our way toward strawberry season. "You like strawberries, don't you?" Well, after the physical, we'll know if there is klobase, potica or strawberries in our future. Won't that be great? I like that sort of future.

Thursday of this week I visited the second doctor, my dentist, and now my body is really mad at me. It hates anyone messing around with its teeth. You know, two hands and maybe a shoe in your mouth, as they explore the endless cavern. This time there was no grinding sound. "Thank you, Lord."

So, again I must explain to my body, "Don't you want nice white sharp teeth to bite a chunk from a savory klobasa? You'll be able to munch on a salad, bite into a delicious chunk of dark chocolate, eat hot soup and drink cold pop without any discomfort from our teeth. — And besides all that, at the Dentist you don't have to undress and get poked all over creation to get your teeth examined." I like that.

Sometime when I tend to feel sorry for little ole me, I try to remember the story I heard about this poor soul in the hospital who had received *three* enemas in less than an hour after his arrival in his hospital room. A bit dismayed, this poor soul locked his door. When there was a knock, he would holler, "Friend or enema?"

May God bless all of you on this most sacred Christian holy day — Easter Sunday.

100 WORDS MORE OR LESS

by John Mercina

"Hillbilly Medical Terms"

A reader from Florida sent the enclosed terms. Anyone out there that knows of similar "medical terms" in the Slovenian language?

Benign - What you be after you be eight.

Bacteria - Back door to the cafeteria.

Catscan - Searching for kitty.

Colic - A sheep dog.

Coma - A punctuation mark.

Dilate - To live long.

Hangnail - What you hang your coat on.

Labor pain - Getting Hurt at work.

Medical Staff - A Doctor's kane.

Morbid - A higher offer than I bid.

Nitrates - Cheaper than day rates.

Node - I knew it.

Outpatient - A person who has fainted.

Pelvis - A second cousin to Elvis.

Recovery Room - Place to do upholstery.

Secretion - Hiding something.

Seizure - Roman emperor.

Tablet - A small table.

Terminal Illness - Getting sick at the airport.

Tumor - More than one.

Urine - Opposite of mine.

Varicose - Nearby/Close by.

D & C - Where Washington is.


RADISSON SEVEN SEAS
CRUISES



Sail Venice to Rome
with your hostess,
Donna Lucas

August 17-24, 2001

Radisson Seven Seas Cruises'
Luxurious all-suite, Radisson Diamond

Venice; Split and Dubrovnik, Croatia;
Naxos, Sicily; Sorrento (Capri), Rome

Starting at \$2,795pp*

(*Available only through Cruise Giants)

Specials for our clients only:
Free private tour of Dubrovnik
\$100 per suite shipboard credit

Make your reservations now!

Space is limited!!
Call 1-216-261-1050
cruise@cruise giants.com



A division of Euclid Travel
22078 Lakeshore Blvd,
Euclid, Ohio 44123

Starting Over in America

by ANTON ZAKELJ

translated and edited by
JOHN ZAKELJ

(Continued from last week)

Sunday, January 1, 1956

My wife Cilka was the first to wish me good luck in the new year. Later in the morning, the Ovsenek family visited with new year's wishes, and then Karl Erznovnik. I wish and pray that I can regain my health this year. If I do, I will donate \$100: \$50 to the church, and \$50 to the poor.

Monday, January 2, 1956

I slept well - till 8 a.m. Karl helped me install a new beam to support the ceiling in the basement. The floor under the old beam is crumbling.

Tuesday, January 3, 1956

I worked at Columbia from 7:30 a.m. to 5:30 p.m. Some of the other workers are working from 7 until 6 or even longer.

Friday, January 6, 1956

Today is the holy day of the Three Kings. Yesterday evening we prayed the rosary like we do on Christmas Eve, but I didn't go to church today since I needed to go to work. In Austria, people used to say that Three Kings was the most important holy day.

Bob again promised me a raise.

Saturday, January 7, 1956

This afternoon I went downtown and took a package to the post office for my brother Ciril in Slovenia. I bought new pants for all four "men" in our family.

Sunday, January 8, 1956

I wrote to my father for his birthday, and to my sister Mici.

Friday, January 13, 1956

For the last 3 days at the shop, I've been shaping steel parts on the old milling machine and filing the rough edges on aluminum airplane parts. The old milling machine is really a prototype - it's much smaller than the new machines, and it has only one speed and a wooden handle to control the feed. To make it cut faster, I press down on the handle with the whole weight of my body. But the material (forged steel) is extra hard, and the work goes slowly.

I got a ten cent raise - from \$1.65 an hour to \$1.75. For two days this week, I worked 11 hours.

Saturday, January 14, 1956

This evening, I worked on the electric wires in our basement.

Sunday, January 15, 1956

I went to church at 7 a.m., then to the shop. There were 8 of us working today.

Monday, January 16, 1956

I worked for 11 hours on the small drilling machine and on the milling machines.

Tuesday, January 17, 1956

We celebrated son Tony's 4th birthday. Cilka baked him a cake and Mrs. Ovsenek brought candy and chocolates. I worked 10 hours.

Thursday, Jan. 19, 1956

I went to the Slovenian office at St. Vitus and agreed to sponsor a new immigrant family - the Tovorniks. Zupan had planned to sponsor them, but he changed his mind. We met the Tovorniks in the Trofaiach refugee camp in Austria. He's had a job as a professional driver in Austria, but now he and his wife want to come to America with their son and daughter.

Late in the night of August 15, 1948, (when we were all still living in the refugee camp), Cilka's water broke and we knew that it was time for her to go to the hospital, but we didn't know how we would get there. Mr. Tovornik was the camp ambulance driver and he had just returned, very tired from a day-long trip. I asked him if he could take Cilka to the hospital, and he said simply, "If it's necessary, let's go!" Since then, I've always remembered how he helped us, and I've wanted to help him in return. Now the time has come. I will help him find work and a place to live.

Sunday, January 22, 1956

I went to church at 6 a.m. and then worked 9 hours at the shop. This is the most I've ever worked on a Sunday. In Slovenia, Sundays were much more carefully observed as holy days.

Monday, January 23, 1956

I'm tired - I scraped the polished aluminum parts all day. Even though the others continued working after 5:30, I left and went to see Dr. Ukmar. He gave me 5 kinds of medicine.

Wednesday, Jan. 25, 1956

Son John fell out of his upper bunk bed last night. He was OK, but it frightened me.

Friday, January 27, 1956

I scraped and planed aluminum parts all day. Bob says I clean them too much, Milton says not enough.

Saturday, January 28, 1956

Since we had less work today, 6 workers didn't come, and the rest of us only worked until 3:30.

Sunday, January 29, 1956

Cilka took the boys to the Slovenian National Home on St. Clair to watch a comedy - "The Power of the Uniform."

Tuesday, January 31, 1956

We got 6 inches of snow - the most so far this year. This evening, from 6:30 to 10:30, I started taking a class

at East Tech Machine Shop. The instructor, Mr. Grigas, made fun of me for coming in my Sunday clothes. He talked about recognizing different kinds of metals, and how to sharpen tools. It was a long evening! We have 14 students, including 10 blacks. I'm the only Slovenian. I want to learn more; I'd like to attend on Thursdays also, but I can't afford that.

My stomach is giving me problems again. I think it's all because of this nervous illness that I have had this past year. I don't think it's really dangerous, but it certainly has been a problem for me.

(To Be Continued)



Check Out

Business Ventures

Investigate before you invest. Call the Ohio Division of Securities BEFORE purchasing an investment. Call the Division's Investor Protection Hotline at 800-788-1194 to learn if the investment is properly registered and if the seller is properly licensed.

(Public Service Announcement)

Roommates Wanted

(One or two) to share a house in quiet Euclid neighborhood. Two large bedrooms and bath with complete privacy. Reasonable rent plus portion of utilities. Share kitchen and laundry. Garage space available. Pets negotiable. Please, no smokers! For details, call Mr. Kleindienst (216) 531-6236.

Matching Funds Dinner Benefits St. Vitus Village

Christ the King Lodge #226 KSKJ and Sacred Heart of Jesus Lodge #172 KSKJ, are co-sponsoring a Chicken and Roast Beef Dinner to benefit St. Vitus Village, senior citizens complex.

The dinner will be held in St. Vitus Auditorium on Sunday, April 22. This event will be part of the American Slovenian Catholic Union (KSKJ) matching funds program.

Dinner will be served from 11 a.m. until 1:30 p.m. For tickets and further information contact Frank Sega at 440-944-0020 or Ron Zak at 440-526-3344.

While you will be attending the dinner this will be an ideal time to view the progress of the magnificent St. Vitus Senior Center. See if you can spot the Christmas tree sitting on top of the main tower and figure out how they water it.

--Ron Zak

St. Clair Pensioners News

The hot topic for this month will be a talk on "Theft Identity," given by Mrs. Diane Zele on Thursday, April 19th at 1 p.m. in the Kenik Room of the Slovenian National Home on E. 65th and St. Clair Avenue, Cleveland.

This is such an important issue that we ask you to bring your friends.

On Tuesday, April 24 we will depart the Orr Ice Arena on Babbit-Milton Avenue in Euclid, at 6:30 a.m. for

Greektown Casino, and pick up the rest of the passengers at Slovenian Home on St. Clair at E. 65th St. at 7 p.m. Please be on time.

Sincere get well wishes to: Tony Brodnik, Frank Siewiorek, Helen Pisek, Anne Zgonc and Tony Baznik. The last two had eye cataract removed.

To all who are home-bound and in nursing homes, may the Risen Christ grant you all a Blessed and Happy Easter with all His Blessings.

Endless Love...

An elderly gentleman was invited to his old friend's home for dinner one evening. He was impressed by the way his buddy preceded every request to his wife with endearing terms calling her "Honey," "My love," "Darling," "Sweet Patootie," "Dumpling," "Sweetheart," etc. They had been married almost 60 years.

While the wife was off in the kitchen, the guest leaned

over and said to his friend, "I think it's wonderful that after all the years you've been married, you can still call your wife those loving pet names."

The old man replied, "To tell you the truth, I forgot the old bag's name 10 years ago."

--Bill Edwards
Phoenix

Did You Know That...

The first couple to be shown in bed together on prime time television were Fred and Wilma Flintstone.

Coca-cola was originally green.

Every day more money is printed for Monopoly than the US Treasury.

Men can read smaller print than women; but women can hear better.

Alaska is the state with the highest percentage of people who walk to work.

The percentage of Africa that is wilderness: 28%.

The percentage of North America that is still wilderness: 38%.

The cost of raising a medium size dog to the age of 11: \$6,400.

The average number of people airborne over the US in any given hour: 61,000.

Intelligent people have more zinc and copper in their hair.

The world's youngest parents were 8 and 9 and lived in China in 1910.

The youngest pope was 11 years old.

The first novel ever written on a typewriter: Tom Sawyer.

Those San Francisco cable cars are the only mobile National Monuments.

Each king in a deck of playing cards represents a great king from history: Spades - King David; Hearts - Charlemagne; Clubs - Alexander the Great; Diamonds - Julius Caesar.

111,111,111 x 111,111,111 = 12,345,678,987,654,321.

Submitted by:
Bob Mills
Cleveland

ED MEJAC
RDC Program Director

WCSB 89.3 FM
RADIO HOURS:
Sunday 9-10 am
Wednesday 6-7 pm

2405 Somrack Drive
Willoughby Hills, OH 44094
440-953-1709 TEL/FAX
WEB: www.wcsb.org

Songs & Melodies
from Beautiful Slovenia

Slovenian Radio Family

BENES HARDWARE

by JOE GLINSEK

Between Lillian's Market and the hardware store there was a drinking establishment widely known as a 'beer joint', an appellation much too flattering. The scene of frequent brawls, the plate glass front was eventually walled with a high wooden fence to protect the glass and obscure the view. Unfortunately, it was not enough to muffle the continuous wailing of hill-billy music - local speak for what has evolved into country music.

The Great Atlantic and Pacific Tea Company, once the A&P's grand archaic name, was represented with one of its few area stores right next to the beer joint whose name changed frequently. We seldom shopped at the A&P, but they had a couple of items that we favored over those at Fisher Foods, the major grocery chain. One was the "Ann Page" brand of preserves and jams, the other was their top grade of dark-roasted "Bokar" coffee. We preferred this ground-it-yourself house brand over Fisher's Four Roses, a name shared by a popular whiskey. The A&P was never a threat to Fisher's and eventually closed, but the neighboring hardware store was thriving.

Benes Hardware was a composite of every independent hardware you've ever seen. They were larger than Zavasky down the street and charged a bit more, but the quantity and variety of their stock boggled the mind. A crowded window display was a pale sampling of what could be found inside. Dimly lit and crammed from floor to ceiling, your eyes were overwhelmed by the chock-a-block stacks of wares. Thinking back, it reminds

me of the breakfast cereal selection in today's modern supermarkets - it's sensory overload. My eyes are befuddled by the confusing variety of choices. They see the entire aisle as a blurry streak of vivid color graphics clamoring for my attention, and they never settle on the one I'm looking for. So it was at the hardware store.

Their traditional rolling ladder reached several hundred drawers from floor to ceiling along a wall that was about 60 feet long. The floor was a checkerboard of waist-high tables about 10 feet square, and the narrow aisles between could accommodate only one person. If someone was ahead in your aisle, you had to plan your moves around the maze of tables. More merchandise was hiding under the tables, and the ceiling and walls were festooned with dangling goods. If you couldn't find it here, it didn't exist.

A grandma and grandpa presided over this voluminous mass of inventory, and they were a pair of human computers. Though you knew what you wanted when you came through the door, finding it without help would have been a minor miracle. You took your place at a tiny space next to the cash register and waited for a Benes. Even here at the only clear counter in the store, they had managed to squeeze a few wire racks of impulse items.

Through the eyes of a child I assumed the owners were ancient, but they were probably in their 50s and very nimble for their age. He worked the ladder, running it along the wall and scurrying up to a large wooden drawer to fetch a plumbing fitting or any of a hundred other items.

She knew the floor, wall and ceiling stock and unerr-

ingly rushed toward your request. A long pole joined her for the 'high altitude' items. Unlike the home-supply stores of today, you never heard the phrase: "We seem to be out of that at the moment." They had a remarkably efficient ordering system to supplement their photographic memory of inventory and prices.

When it was time to paint the house, Grandpa and I made a trip to Benes with our wagon. We didn't come to buy 10 or 15 gallons of white paint. Instead, Grandpa rattled off everything we would need to *make* the paint. It was a heavy wagon-load that carried white lead, linseed oil, 'Japan dryer' and turpentine. We mixed and stirred up a miracle blend of house paint right in our own garage.

Benes' creation was much more impressive. They managed to stir up order from chaos.

Glinsek grew up Slovenian in Collinwood, and now lives in Sarasoga, Fla. This article is excerpted from a book he hopes to have published.



Fish Fries

The Collinwood Slovenian Home (Holmes Ave.) is sponsoring fish fries on Fridays from 2 to 9 p.m. Come to the hall and enjoy a good fish dinner.

W. MAIER DOORS UNLIMITED

Garage door repair and replacement. Entrance and storm doors. Door openers and electrical repairs. Call (Slovenian) Walter Majer at 216 - 732-7100. Emergency pager: 216-506-8224.

For the best sounds of Slovenia



Listen to THE SLOVENIAN HOUR

90.3 FM Saturdays 9-10 pm

for Requests call Tony Ovsenik 440-944-2538

EASTER GREETINGS

May Easter be the beginning of a daily resurrection in us, an awakening, a stepping forth into newness, into richness of life filled with the light of His presence.

Wishing all our friends an abundance of Easter Blessings

Jim, Madeline and James V. Debevec, II

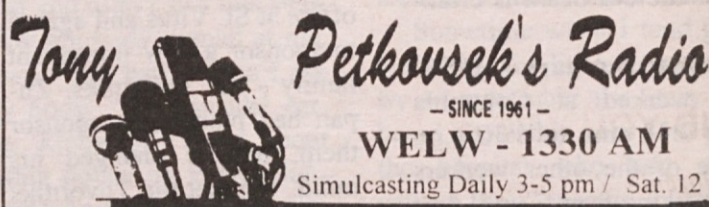
PERKIN'S RESTAURANT

22780 Shore Center Dr.

Euclid, Ohio 44123

216 - 732-8077

Operated by Joe Foster



WELW - 1330 AM

Simulcasting Daily 3-5 pm / Sat. 12 - 2

(KOLLANDER POLKA TOUR HEADQUARTERS) 971 East 185th Street • Cleveland, Ohio 44119

TONY PETKOVSEK • CO-HOST- JOEY TOMSICK • Featuring- ALICE KUHAR DUKE MARSIC PATTY SLUGA (216) 481-TONY (8669) or KOLLANDER (216) 692-1000

TAX TIME IS HERE

Come In or Call Us for Appointment

Cleveland Accounting Service

6218 St. Clair Avenue
Cleveland, Ohio 44103
881-5158

HAPPY EASTER

— Visit Us Soon —



--We Are Open from 6 a.m. to 8:30 p.m.--

— SEVEN DAYS A WEEK —

— SERVING BREAKFAST, LUNCH AND DINNER —

Mary Vesel Family
Phone: 243-7373

7533 Pearl Rd., Middleburg Hts, Ohio

A special wish at Easter to
All the Readers of
Ameriska Domovina!
May Our Risen Lord
bless
Your days with peace
and hope and love,
and bring happiness to
your heart.

Have a
Beautiful Easter
and Springtime

Slowind Woodwind Quintet sets Concert at St. Mary's

The Slovene Philharmonic orchestra has a rich musical tradition extending back to its beginnings exactly 300 years ago in 1701. Based in Ljubljana, Slovenia, the orchestra has been under the direction of conductors such as Gustav Mahler, Vaclav Talich, Fritz Reiner and Carlos Kleiber. Clevelanders will have the opportunity to celebrate the 300th anniversary of this great orchestra with a concert by Slowind, a woodwind quintet comprised of soloists from the Slovene Philharmonic.

This outstanding group of internationally recognized musicians will perform a special concert at 7:30 p.m. on Friday, April 27, 2001 at St. Mary's Church, Collinwood, 15519 Holmes Ave-

nue in Cleveland. A free will offering will be accepted at the door - suggested donation \$10.00. A reception will follow the performance in the school auditorium.

The Slowind Quintet has toured extensively throughout Europe and participated at festivals in Belgium, Croatia, France, Italy, Austria and Mongolia. They have also performed in the United States in 1999 at Yale University, Swarthmore College in Philadelphia and Trinity Church in New York City.

The ensemble is comprised of Aleš Kacjan - flute, Matej Sarc - oboe, Jurij Jenko - Clarinet, Metod Tomac - horn, and Paolo Calligaris - bassoon.



DID YOU KNOW

* *Slovenia* .. / *Joseph Zelle* *

An agreement was signed for the construction of a rapid transit system between Ljubljana and Trst (Trieste). Speeds of up to 250 kilometers (155 miles) per hour are anticipated.

Finances is a new daily that has started publishing in Ljubljana. According to its director, Jurij Giacomelli, it is the first Slovenian business daily.

Ivo Zajdela has reviewed historian Boris Mlakar's book, *Tragedija v Cerknem* (Tragedy in Cérkné). In it, Mlakar devotes detailed information which involved German forces, the Homeguardsmen, and so-called Liberation Forces. It formed the basis for Mlakar's doctorate. He has already started another book covering in even more authentic detail the failed inglorious Communist tragedy.

In Italy, the law for the protection of the Slovenian minority has been accepted by the Italian Senate.

There has been reaction against the re-installation of the memorial in front of the Diocesan offices. It falsely proclaimed that Bishop Gregory Rozman had called the Italian police during wartime occupation to disperse Slovenian women who were pleading for their husbands incarcerated by the Italians. Actual facts seem to indicate that Bishop Rozman was innocent of the false charges. The memorial had been erected by the Communists but was later removed by the new free independent Slovenia.

(440) 602-5120

Fax (440) 602-5124

ZELE & ZELE CO., L.P.A.

RONALD ZELE & SCOTT J. ZELE
Attorneys at Law

Centre Plaza South
Suite 330
35350 Curtis Blvd.

Eastlake, Ohio 44095

Happy Easter SHELLI'S RESTAURANT

6106 St. Clair Avenue

(216) 431-1126

Take Out Available

HAPPY EASTER TO ALL!



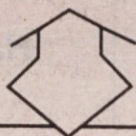
MAIL BOXES ETC.

Michael G. Perko
General Manager

Euclid-Richmond Shopping Center M-F 8:30-7
25931 Euclid Avenue Sat 10-4
Euclid, OH 44132 TEL 216 289-3722
FAX 216 289-3724

EMBE Centers are owned and operated by licensed Franchisees of Mail Boxes Etc. USA, Inc.

Attention West Side Residents



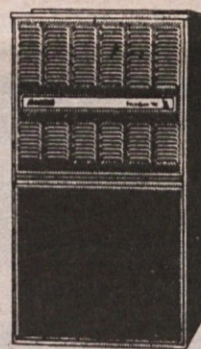
KWICK-N-CLEAN
DRY CLEANERS & LAUNDRY

ALTERATIONS

SAAD SIBAI
226-3730

BULK LOAD PROFESSIONAL DRY CLEANING · SHIRT SERVICE ON PREMISES
15019 MADISON AVENUE · LAKEWOOD, OHIO 44107

Make the gas company wonder if you've moved.



Our Freedom 90 gas furnace is one of the most efficient you can buy. Over 90% efficient - compared to around 65% for most older furnaces. You can shrink your monthly gas bill to a fraction of its former self. And enjoy greater peace of mind, thanks to the Freedom 90's lifetime limited warranty. So see your American-Standard dealer about the Freedom 90, and give your neighborhood meter reader something to wonder about.

**AMERICAN
STANDARD**
Built To A Higher Standard.

GORJANC™ 944-9444
HEATING & COOLING
A Name For All Seasons™
207 Alpha Park
Highland Hts, OH 44143

A good conscience is a continual feast.

A Happy Easter

from

**Dr. and Mrs. M. Joseph
Chrzanowski**
D.D.S., Inc.
Family Dentistry

782 E. 185 St.
Cleveland, Ohio 44119
692-2010

It's COOL
To Be
SLOVENIAN!

† Mlakar's Walk Down Memory Lane

by RAY MLAKAR

Needless to say my "Walk Down Memory Lane" column will continue with my high school days at John Marshall, but first time out for a couple of jokes, for the teachers at Marshall would not appreciate me telling them at school.

A foreman from a construction job found one of his workers in town getting a haircut. He went inside the barber shop and said, "You can't get a haircut on company time." "Why not?" asked the worker, "It grew on company time."

Second joke: Pupil: "Teacher, you flunked me in Spanish. I can't understand it."

Teacher: "That's why I flunked you."

Well, from my last article you all know I was not good at wood-working, but I did take it a second year and in that year I made a magazine rack. Fortunately, there were no problems in creating that piece and if nothing else, it was level and that in itself was an accomplishment for me.

It goes without saying that Ray was constantly looking for classes that would not be too hard or classes with little or no homework. I did take art for two semesters which I liked, maybe because I never got to go to the kindergarten. Give Ray some chalk or crayons and you would not hear a peep out of him.

We did some unusual art, such as painting with oil paints on fancy bottles. My first attempt was painting a Dutch girl with pig tails on a bottle but I am afraid that even the real Dutch girls would not have recognized themselves.

The one semester we poured plaster into a rectangular foil pan and let it set overnight. For weeks after we drew into that plaster and then using a knife, metal scrapers, nail points in order to make indentations into the plaster raising the drawing out from a flat surface. We were able to penetrate approximately a quarter of an inch into the plaster to get the raised effect that we

wanted. Hey, I had a piece of art and in fact it got an Honorable Mention with a Blue Ribbon and it was on display on one of the floor's display cabinets where from time to time they featured works of the various students. That, too, should have been sent to the Smithsonian Institute in Washington along with the footstool.

I also took a Mechanical Drawing class for two semesters which was a good class. You made drawings of various objects to show either a side view or top view and indicating their various dimensions. One good thing, there was no homework in those classes.

Then there were classes in current events which I liked for we really got to know by homework assignments what was going on in the world.

We would read current articles in the Cleveland Press and make up a short write-up and relay it in class. Perhaps if it were not for that class, the only part of the paper I would have read would have been the funny pages, but now I had to read the front page news.

A class of that sort should be mandatory for all students, or perhaps otherwise they would not know what is going on in the world, for it seems in those formative years, all we were interested in was the sports page or the comics.

Well, I see by where I am on the paper that I am not going to finish all of John Marshall's school days in one or two articles, so time I bring this to a close. Before I forget, not long ago Madeline Debevec and I were talking on the phone about the *American Home* and I was telling her that from an advertisement in the paper, my wife and I went out to the Elks Lodge on Route 20 in Willoughby, Ohio. The place is run two days a week featuring family cooked meals by the Stavanja's.

What can I say except that the food was out of this world. What amazed me most was that both Joe and Sally Stavanja came out to our table and talked at length, welcoming us to their family cooking. For all my

readers on the east side and yes even those on the west side, make it a point to go there on any Wednesday or Friday for one of their fine home-cooked Slovenian meals. One can truly say that they cook like "Ma did."

She makes her own dessert which is out of this world. If they would have cooked at the Last Supper, perhaps the "Last Supper" would have never ended and the world would have been a different place today. But, be as it may, it really pays to read the *American Home* newspaper from page to page for we have found many interesting places to eat. The various funeral homes do advertising also, but I am afraid that they will have to wait their turn to come and get me.

In closing, we can be grateful that the cold days of winter are behind us with only sunshine and warm days ahead.

May the good Lord bless and watch over all of you and keep you in his loving care.

IT'S COOL TO BE SLOVENIAN

Al Koporc, Jr.

Piano Technician
(216) 481-1104

YANESH

BROS.

CONSTRUCTION CO., INC.

63 Years Experience

Ask Your Neighbors About Us!

EXPERT REPAIRS • RE-ROOFING

RESIDENTIAL & COMMERCIAL WORK

We specialize in solving flat roof problems, and we will guarantee results.

EAST SIDE	WEST SIDE
29013 EUCLID AVENUE WICKLIFFE, OHIO 44092 (440) 943-2020	12205 SOBIESKI ROAD CLEVELAND, OHIO 44135 (216) 941-5010
AKRON	
510 EAST CUYAHOGA FALLS AVENUE AKRON, OHIO 44310 (330) 923-2021	
TOLL FREE 888-878-2455	

Happy Easter

Obiščite - našo delavnico

Bill's Automatic Transmission Service

Automatic Transmission Specialists
4 Speed Differential Clutch

Hydraulic — Ultramatic — Dynaflo —
Power Glide — Power Flite — Fordomatic

Bill Modic, 1311 East 55th Street, Cleveland
— 391-9188 —



The Mgmt. & Staff Wish You
HAPPY EASTER!
(440) 943-6474

EASTER DAY SPECIALS:

- ROAST TOM TURKEY - Dressing Cranberry Sauce, Sweet Potatoes
- SAVORY OVEN BROWNED CHICKEN - Dressing
- HICKORY SMOKED COUNTRY HAM - Pineapple Ring, Candied Sweets
- ROAST SIRLOIN OF BEEF - Potatoes and Vegetables
- U.S. PRIME RIB ROAST OF BEEF - au jus
- ROAST LEG OF SPRING LAMB - Minted Peach
- ROAST LONG ISLAND DUCKLING - Dressing, Mashed Potatoes, Orange Sauce, Center Cut Pork Chops (2) - Applesauce
- U.S. CHOICE 12 OZ. BOSTON STRIP STEAK - Onion Rings
- U.S. CHOICE 16 OZ. PORTERHOUSE STEAK - Onion Rings
- U.S. CHOICE FILET MIGNON 8 OZ. - Onion Rings
- BROILED FRESH FLORIDA RED SNAPPER - Lemon Butter
- DEEP FRIED BREADED SHRIMP - Cocktail Sauce
- SURF N TURF - Filet Mignon and One Lobster Tail
- VEAL PARMIGIANA
- BROILED, FRESH SWORDFISH



• Children's Menu Available • Full Service Bar • All Dinners are Full Course Meals



"Happy Easter"

To All Our Customers and Friends

Slovenian Workmen's Home
Slovenian Workmen's Home Auxiliary

15335 Waterloo

◀◀◀216-481-5378▶▶▶

Fish Fry Every Friday

11:30 AM till 8 PM

Take Outs Available

Halls & Meeting Rooms Available to Rent

Call for Appointment Rental Hours

Monday 7 - 9 PM

Saturday 10 AM - 1 PM

Visit Us Soon

INTERNATIONAL PROGRAM

1560 on Your A.M. Dial on WATJ

Your Host **Mario Kavcic**

American and International Selections

Saturdays at Noon . . .

1560 WATJ • Box 776 • Chardon, Ohio 44024

1-440-286-1560 ☎ 1-800-946-1560

☎ Fax: 1-440-286-2727

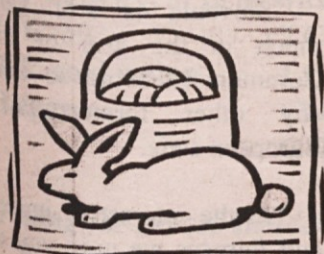


**SLOVENIAN
NATIONAL
HOME**



6417 ST. CLAIR AVENUE
CLEVELAND, OHIO 44103
(216) 361-5115

*Happy Easter
from The Board of Directors*



HALL FOR ALL
* OCCASIONS *
WEDDINGS
PARTIES
CONCERTS
MEETINGS

LAVRISHA

Construction & Repair
BUILDING IMPROVEMENT SERVICES

6507 St. Clair Avenue - Cleveland, Ohio 44103
216 / 391-0035

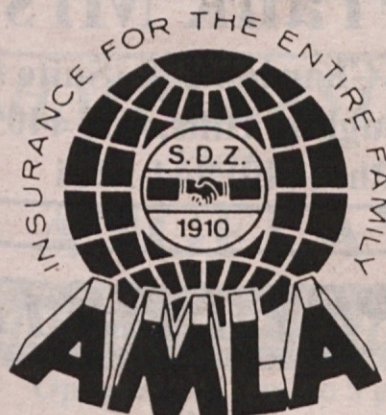


— *Happy Easter* —
Vesela - Velika Noč

from

**The Board,
Lodge Officers, and
All Members of the**

**AMERICAN
MUTUAL LIFE
ASSOCIATION**



19424 South Waterloo Road
Cleveland, Ohio 44119 - 3250
Phone: 216-531-1900
Fax: 216-531-8123



Liliya League Bowling Team Champions and High Scorers are pictured at this year's bowling banquet. Left to right are Denise Krulc, Stan Krulc Jr., Diana Kalar, Julie Tromba, Jessica Kalar (accepting for her father Tony Kalar), Andrew Kalar, Margie Zalar, Mike Frank, Frank Zalar, and Matt Grdadolnik. (Matt didn't get a trophy this year but he still has a smile on his face because he fully expects to win next year.)

AMERIŠKA DOMOVINA, APRIL 12, 2001

Happy Easter

from

Stanley Erzen

Euclid, Ohio

Flower Power 2001

Seasonal Planting and Pruning, Grass cutting, edging, and planting flower beds and displays. Fertilizing and soil amendments available mulches, manure, and soils). Bird feeders, feeds, and bath fountains. Landscape Design tailor made for you...

Call Michael J. Mivsek
for appointment
(216) 361-9909



**VESELA - VELIKA NOČ
HAPPY EASTER**



**FEDERATION
OF SLOVENIAN
NATIONAL
HOMES**

ROSTER

- President – Robert Hopkins
- 1st Vice President – Pat Ipavec Clarke
- 2nd Vice President – Tony Mannion
- Financial Secretary – Jean Fabian, Lou Grzely
- Recording Secretary - Chris Hammond
- Corresponding Secretary – Celeste Frolo
- Executive Secretary – Charles F. Ipavec
- Auditors – Anna Mae Mannion, Bob Royer,
Ed Gabrovsek
- Historians – Joe Petric, Jr., John Habat



The front page of the February 15 Slovenian section carried the photo above, and a number of our English-language readers have requested information about the event and those depicted. The event was the annual dinner of the American Red Cross at the exclusive Breakers Hotel in Palm Beach, Florida. 350 guests attended and according to a report from the Ljubljana *Nedelo* newspaper reprinted in the February 22 Slovenian section of American Home, a number of Slovenians and Slovenian Americans were in attendance. Shown in the photo, left to right, are Donald Trump, billionaire New York businessman, who flew down to Palm Beach in his own Boeing 737. Accompanying him was Slovenia's Ambassador to the United States, Davorin Kracun, next to Kracun is Crown Princess of Yugoslavia (in exile) Catherine Karadjordjevic, Mrs. Andreja Kracun, the Ambassador's wife, Melanie Knaus, from Slovenia, who is a friend of Donald Trump, and Crown Prince (in exile) Alexander Karadjordjevic of Yugoslavia. In the still unlikely event that Yugoslavia (now consisting for all practical purposes of Serbia proper) becomes a constitutional monarchy, Mr. Karadjordjevic would become king. He and his wife now reside in London. Finally, other Slovenians at the Red Cross dinner included Clevelanders Robert Tomsich and his wife, Susan, and Slovenia's consul in Cleveland, Anton Gogala. rms

Australians Object to Kucan's Proposed Honorary Degree

The following letter was sent by Florian Falez, President of the Australian Slovenian Conference (Avstralsko Slovenska Konferenca) to Dr. Claire Van Ummersen, President of Cleveland State University on April 6:

"My Dear Mr. President, "It has come to our attention that your esteemed organization wishes to bestow an Honorary Doctorate on the President of Slovenia, Mr. Kučan during his visit to Cleveland, Ohio, in May of this year.

"We wish to point out that this award would be highly inappropriate for an Ex-Communist Party Secretary, who has not yet resigned from his Party. He has stated that he has only "temporarily frozen" his membership.

"Under Mr. Kucan's rule, Slovenia, although nominally a democratic country, has a very weak independent media and almost all politi-

cal, economic and social power is in the hands of Mr. Kučan and his clique.

"Since the so-called democratization of Slovenia, not one Communist has faced the courts on charges of war crimes or crimes against humanity despite there being overwhelming evidence to support these charges. The Privatization process has seen most of the country's wealth remain in the hands of the former Communist rulers.

"Slovenia is still very much in the grip of the Communists. More so than any other former East-European state.

"In the interest of justice and fairness we urge you to re-examine your proposed award to a person who merely pays lip service to freedom and democracy.

Florian Falez
President ASK"

An open letter to

Mr. David Hill, Chairman of the Board, and Dr. Claire Van Ummersen, President of Cleveland State University (CSU)

Since numerous letters of protest from your alumni, various organization leaders, and concerned, tax-paying citizens have, after several weeks, remained unanswered, allow me please to put in focus the issue of a CSU honorary doctorate for Comrade Milan Kucan by urging you to carefully consider the following questions:

1. Are you aware that Mr. or Comrade Kucan has devoted his entire adult life to promotion of communism which is, together with Nazism and fascism, the most cruel and despicable social system in mankind's modern history?
2. Are you aware (as you must be after receiving our documentation) that Mr. Kucan proudly emphasized in his official biographical sketch (1993, 1994!) his leadership positions in the Communist Party, starting with his student years and continuing, even in the 1990s (recently under the misleading new party labels, such as Reform, Associated or United List Party)?
3. Are you aware that under Kucan's leadership (up to the late 1980s), mothers could not visit the mass graves where their sons or children were buried, that Christmas was an ordinary work day, that teachers and other employees in sensitive positions were fired if they attended religious services of their choice, that some of the known communist mass murderers have been receiving the highest retirement benefits; that communist symbols, such as the Soviet red stars, are even today "protected" throughout Slovenia; that many streets and public squares retain the names honoring the Communist Revolution and Soviet-trained communist leaders and murderers; that Kucan even today loves to attend various affairs where communist symbols are prominently displayed?
4. Are you aware (as you should be in view of the documentation we submitted) that (post)communists continue to control the strongest electronic and printed mass media which cultivate Kucan's cult of personality and systematically perform media lynching of any unsubmissive democratic leader (e.g., politicians Jansa, Peterle, and Bajuk, and church leaders, especially Archbishop Rodé), most brutally and ceaselessly in periods when such leaders could pose a serious challenge to the continuity of communist power?
5. Are you aware that by honoring Kucan you would strengthen the position of communists against emerging democratic forces and deeply offend hundreds of thousands of refugees from communism and their descendants; countless thousands of loyal American citizens whose relatives were killed, tortured, or imprisoned by the communists; all Korean and Vietnam veterans and their relatives; and all Americans who are loyal to the ideals of freedom and democracy and reject communism as one of the three worst social systems in modern history?
6. Are you aware that there are numerous truly deserving, democratic and patriotic Americans and Slovenians - prominent scientists, artists, physicians, humanitarians, politicians, astronauts, and even a wonderful local four-star admiral who are exemplary role models as citizens, leaders and professionals and immensely surpass any actual or imaginary accomplishments of comrade Kucan?

I believe that after giving your serious consideration to these questions, you should immediately announce that Comrade Milan Kucan will not receive an honorary doctorate from Cleveland State University.

Dr. Edward Gobetz
29227 Eddy Rd.
Willoughby Hills
440-944-7237

HAPPY EASTER TO ALL!

POLKA HEADQUARTERS! NATIONAL POLKA HALL OF FAME



Everything for polka lovers at our Gift Shop:
Latest releases * CD's * Cassettes * Videos
* accordion jewelry* nationality pins
* nationality cookbooks * dolls

VISIT OUR HALL OF FAME & MUSEUM
291 East 222nd Street Euclid, OH 44123

To place orders call: (216) 261-3263 or
visit our website: www.polkafame.com

We accept Visa and Mastercard
Free catalog available

Happy Easter
To All My Clients and Friends
Dr. Frank Mrsnik

34301 Chardon Rd. (Suite #9)
Willoughby Hills, OH 44094
Ph: (440) 944-9201

HAPPY EASTER

FROM

ALBINA MRSNIK

Cleveland, Ohio

Apple or Cheese Strudel

This was originally Aunt Betty Kirchner's recipe, and the same one Mom (Joann Kaifesh) enjoys baking.

Other fillings can be substituted. See below for cheese and pineapple and cherry pie filling and walnuts are a couple that Mom used to make.

Ingredients:

Dough:	Filling:
4 C flour	4-5 lbs. apples (appx 15)
½ t salt	3 C sugar
1 T Crisco (cut in as with pie crust)	2 C graham cracker crumbs
½ C oil	1 t cinnamon
1 C cold water	Chopped walnuts
2 eggs	Golden raisins (optional)

Filling for cheese strudel:	1 t vanilla
2 lb cottage cheese	1 t lemon juice
½ lb cream cheese	1 can crushed pineapple, drained
3 egg yolks and 3 egg whites	½ C graham cracker crumbs
½ C sugar	¼ C melted butter

Directions:

Using the Kitchenaid mixer, mix all the ingredients for the dough and let the machine knead it with the dough hook for 15 minutes. Let the dough rest for at least 1 hour.

Meanwhile, peel and slice the apples and mix with the other filling ingredients.

After the dough has rested, roll onto floured cloth until very thin. You'll have to manually stretch the dough out by gently lifting and pulling the dough from underneath. It's very important that the dough is thin. Spread filling along one long edge of the dough, and sprinkle melted butter over the rest of the dough. For multiple loaves, space the filling for the ends of loaves (or you can coil the strudel around the pan). Roll up carefully and place in pan. Bake at 350° for 1 hour.

Slovenia likes Goodyear

One Northeast Ohio investor that recently found a suitable partner in Eastern Europe is Goodyear Tire & Rubber Co. of Akron.

In late 1997, Goodyear formed a joint venture with the Sava Group in Slovenia, once a part of Yugoslavia. The joint venture makes tires as well as engineered products, including engine belts and air-springs used in cars.

The partnership, so far, has been a boost to Slovenia, said Matej Kovac, a trade and investment official in that country's Ministry of Economy.

"First, there was a fear among trade unions they would sack workers," Kovac said of Goodyear, but in fact just the opposite has happened. Goodyear has added 100 engineers to its rubber engineered products operations in Slovenia in the past year and a half, he said.

How Come?

by PHIL HRVATIN

If quitters never win, and winners never quit, who came up with "Quit while you're ahead?"

I was thinking about how people seem to read the Bible a whole lot more as they get older, then it dawned on me. They are cramming for their finals.

How much deeper would the oceans be if sponges didn't live there?

Ever wonder what the speed of lightning would be if it didn't zigzag?

Nostalgia isn't what it used to be.

How come "abbreviated" is such a long word?

If it's zero degrees outside today and it's supposed to be twice as cold tomorrow, how cold is it going to be?



The wheel, it's believed, was invented about 3500 B.C.



RESTAURANT • LOUNGE • PARTY CENTER

Easter Dinner Buffet

FROM 12:30 P.M. TO 5 P.M.

- CHEF CARVED ROAST BEEF AND BAKED HAM
- ROAST TURKEY WITH DRESSING
- BAKED CHICKEN
- ROAST LEG OF LAMB
- BOSTON SCROD
- GREEN BEANS ALMONDINE
- RIGATONI
- MASHED & SWEET POTATOES
- DELUXE SOUP AND SALAD BAR
- ASSORTED DESSERTS

15⁹⁵

EASTER BREAKFAST BUFFET **\$8⁹⁵**
From 9 am to 12 noon **Only**

FULL COURSE EASTER MENU **\$11⁹⁵**
12 Noon to 7 PM **Prices starting at**

Larger parties Welcome

22305 LAKESHORE BLVD., EUCLID, OH
CALL FOR RESERVATIONS **216-731-1800**



Specialists in Corrective Hair Coloring

tina & brenda's

HAIR SALON

5216 Wilson Mills Road

461-7989 / 461-0623

Richmond Hts., Ohio 44143

Happy Easter

to all our Clients and Friends



Paul J. Hribar
Joyce Ann Hribar

Attorneys at Law

Omni Bldg., Suite 500
27801 Euclid Avenue
Euclid, Ohio 44132-3589
Phone (216) 261-0200 Fax: 261-7334

*Probate, Estate Planning,
Real Estate, Trusts and
General Civil Practice*

Drive in - or Walk In BRONKO'S Drive-in Beverage

510 East 200th St. DMH Corp.
Euclid, Ohio 44119 531-8844

Imported and Domestic Beer and Wine

Soft Drinks - Milk - Ice - Snacks

Imported Slovenian Wines

Radenska Mineral Water -

⇒ We have all Ohio Lottery Games ⇐

Open Mon. - Sat. 10 a.m. - 10 p.m.

Sunday (No wine sold) 11 a.m. - 5 p.m.

Owner - David Heuer

HAPPY EASTER

Visit us

ANGELA'S

Family Restaurant

Open from 5 a.m. to 5 p.m.

Sundays 5 a.m. to 3 p.m.

Lunch and Dinner features

DELICIOUS HOME-COOKED MEALS

7121 St. Clair Avenue - Cleveland

-- 881-2342 --

-- ADDITIONAL FREE PARKING --

Happy Easter to All Our Customers!

SHELIGA DRUG, INC.

Your Full Service Pharmacy

6025 St. Clair Avenue

431-1035

431-4644 FAX

WE ACCEPT:

- American Express
- Discover
- MasterCard
- Visa

We bill most major insurance plans

Tom Sršen — Manager

- WIC - Food Stamps
- Manufacturers Coupons

- Photo Finishing
- Package & Mailing Center
- FAX Service
- Keys Made
- Layaways
- Contact Lens Replacement

Visit Us!

Voinovich Daughter Betsy makes rock-band movie

by JANE SCOTT
The Plain Dealer

Senator George V. Voinovich (R-OH) may prefer opera to rock 'n' roll, but his daughter Betsy has just finished a rock-band movie that's almost ready to roll.

"We've edited about 35 percent of the film, 'Too Young, Too Old, Too Everything,' and hope to premiere it in Cleveland in late summer," she said Friday night at the Rock and Roll Hall of Fame and Museum's fund-raiser honoring her father and others at the Renaissance Cleveland Hotel.

"Michael Zarembo of the former local band Cleveland

is the lead, and (former Plain Dealer) photographer Andy Cifranic plays his father," she said.

Co-producing the fictional film are Mike Zannoni, who has a band of his own called Agent Scully, and Betsy's husband, Paul Kompier. They've done shoots at such Cleveland clubs as the Agora and the Phantasy Nite Club.

"Our son was born 15 months ago, almost in the midst of the shooting," she added. "His name is John Paul George. But my in-laws call him Ringo."

This article was submitted by:
--Marie March
Mayfield Hts., Ohio

Come Visit
PATRIA IMPORT STORE
for your
Unique Gifts

Boris and Suzi Music

Store Hours: Tues.-to-Friday: 9 a.m. - 5 p.m.
Tel: (216) 531-6720

Patria Imports

794 E. 185th St. Cleveland, OH 44119

For Sale: Euclid Bungalow. 3/4 Bedrooms; 1 Bath; Well-maintained, fenced lot; Quiet street. Sided; hardwood floors thru-out; eat-in Kit.; walk-in closet; cedar closet; ceiling fan; custom window treatments; basement with rec. room; 2 car garage; newer roof; lots of storage. Asking \$99,900. Call (216) 486-4343, from 9 am to 6 pm, for details. 14-15



"See everything. Overlook a great deal. Improve a little."
-Pope John XXIII

Tony's...

Old World Plaza Barber Shop

Haircuts: \$6.00

664 E. 185th St.
- at Abbey Ave.
Cleveland

HOURS:

7:30 a.m. 5:30 p.m. M-F
7:30 a.m. 5:00 p.m. Sat.

We love the Slovenian people. We want more of them as our customers!

Blessed Easter Vesele Velikonocne Praznike To Our KSKJ Members and Friends

From the
KSKJ Home Office Staff
and the
Board of Directors

Anthony T. Mravle
CEO

Eugene Kogovsek
National President

American Slovenian Catholic Union (KSKJ)

2439 Glenwood Ave., Joliet, IL 60435

1-800-THE-KSKJ ♦ Fax: (815) 741-2002

E-mail: KSKJLife @ aol.com



... A Financial Family That Feels Like Home

"Our mission is to provide our members and their families with financial security and fraternal benefits that promote traditional Christian heritage and family values."

Coming Events

In Memory

Thanks to **Vida Kalin** of Cleveland who renewed her subscription plus enclosed a \$20.00 donation in memory of **Philip and Mary Kalin** and also the **Sraj family**.

Vida says she enjoys the paper especially the "Starting Over in America" diary.

In Memory

Thanks to **Caroline Lokar** of Euclid, Ohio who renewed her subscription plus enclosed an additional \$10.00 donation in memory of **All Her Loved Ones**.

In Memory

Thanks to **Maria Lajner** of Midland, Ontario, Canada who donated \$25.00 in memory of her husband, **France**.

Donation

Thanks to **Karl Gorisek** of Willoughby Hills, Ohio who renewed his subscription plus enclosed a \$20.00 donation.

In Memory

Thanks to **John and Mary Obat** of Cleveland who renewed their subscription plus enclosed an additional \$20.00 in memory of **Macek and Obat families**.

In Memory

Thanks to the **Dolence Family** who renewed their subscription plus enclosed a \$30.00 donation in memory of their mother, **Mary Mitzi (Klemencic) Dolence**.

In Memory

Thanks to **Ann Pausic** of Euclid, Ohio who renewed her subscription plus enclosed an additional \$10.00 in memory of **Mr. and Mrs. Mike Drensek**.

In Memory

Thanks to **Mr. and Mrs. Frank and Olga Merela** of Willoughby Hills, Ohio who renewed their subscription plus enclosed a donation in memory of the **Gorišek and Merela families**. They write, "Thank you for a great paper that allows us to keep informed of what is happening in our Slovenian community. I especially look forward to the Zakej memoirs."

CARST-NAGY

Memorials

15425 Waterloo Rd.

481-2237

"Serving the Slovenian Community."

ZeLe Funeral Home

MEMORIAL CHAPEL

LOCATED AT

452 E. 152 Street

Phone 481-3118

Family owned and operated since 1908

Treat

Thanks to **Helen Fonda** of Cleveland, Ohio who renewed her subscription plus added a \$30.00 donation with the note, "The American Home is a most informative paper. It is my treat for the week. God love you all!"

Donation

Thanks to **Dr. Angela Chemazar** of Berwyn, IL who renewed her subscription plus enclosed a donation of \$20.00 with a seasonal note, "Happy Easter!"

Broken Bone

Best wishes for a speedy recovery to **Josephine Ponikvar** of Cleveland who was in the Slovene Home for three months. She fell and broke her knee bone.

Donation

Thanks to **Marge Kondrich** of South Euclid, Ohio who renewed her subscription plus added a \$10 donation.

Donation

Thanks to St. Mary's (Collinwood) Alumni Association who sent in a check in the amount of \$25.00 "As a token of appreciation for promoting our annual banquet last October. Your support helped make the affair a grand success."

—**Chuck Pezdirtz,**
President"

Donation

Thanks to **Alex and Dora Simenc** of Milbrae, CA who renewed their subscription plus enclosed a \$20.00 donation.

Note from Elk River

Editor,
A few words from Elk River, Minnesota. I cannot say I am too happy the way the paper takes two weeks to come from Cleveland and sometimes a month or more. I know it is not your fault, and so many Slovenians here are happy to get some news even if it is a bit late.

What I am asking is I would like to have the address of Father Vladimir Kozina. The last address I have is St. Cecilia Church in San Francisco. I believe this was in 1987. I am sure he must be retired by now.

Ivanka Kraljic
Elk River, MN

Donation

Thanks to **Eleanor Molley** of Willoughby Hills, Ohio who donated \$25.00 to the American Home newspaper.

Donations:

Thanks to the following for their generous donations to the Ameriška Domovina:

Vida Svajger, Richmond Heights, OH -- \$5.00

Ljudmila Lekan, Cleveland, OH -- \$10.00

Stephanie Polutnik, Elyria, OH -- \$10.00

Marinka Skubitz, Willoughby Hills, OH -- \$10.00

Stanley Ferkul, Cleveland, OH -- \$5.00

John Young, Cleveland, OH -- \$10.00

Mary Kadune, Gurnee, IL -- \$5.00

John Jasbinsek, Ontario, CA -- \$5.00

Stanley Mrva, Willoughby Hills, OH -- \$5.00

Frank and Danica Chemas, Cleveland, OH -- \$10.00

Jean Bezek, Willowick, OH -- \$10.00

Antonia Gregorin, San Francisco, CA -- \$10.00

Margaret Kondrich, So. Euclid, OH -- \$10.00

Millie Skalar, Parkers Prairie, MN -- \$10.00

Josephine Matkovich, Downers Grove, IL -- \$5.00

Emma Marcas, Cleveland, OH -- \$6.00

Terezija Zelko, Cleveland, OH -- \$5.00

John and Anica Tushar, Gilbert, MN -- \$5.00

Mr. and Mrs. Albert Frank, Wickliffe, OH -- \$10.00

Cyril Grilc, Cleveland, OH -- \$15.00

Margaret and George Svajger, Chardon, OH -- \$10.00

Ivanka Matic, Euclid, OH -- \$5.00

Josephine Valencic, Cleveland, OH -- \$5.00

SHS Birthdays

Happy Birthday to the following residents of the Slovene Home for the Aged who were born in the month of April:

4-01 - Rose Pujzdar, 95, born in Cleveland

4-02 - Richard Leinweber, 79, born in Cleveland

4-02 - Josephine Sluga, 89, born in Richwood, WV

4-03 - Anna Ropic, 93, born in Holidaysburg, PA

4-04 - Mary Doljac, 86, born in Cleveland

4-04 - Sophia Posch, 95, born in Cleveland

4-21 - Mary Gerl, 90, born in Cleveland

4-27 - Josephine Wess, 97, born in Cleveland

4-29 - Frances Faska, 86, born in Pittsburgh, PA

4-30 - Grace Thobaben, 85, born in Cleveland

Friday, April 13

Lunch Fish Fry 12 noon to 2 p.m. Dinner 5 to 8 p.m., Slovenian National Home, 6409 St. Clair. Take outs available 216-361-5115.

Saturday, April 21

Primorski Club Dinner Dance, Slovenian National Home, St. Clair Ave., Cleveland.

Saturday, April 21

Jadran Singing Society Concert/Dinner/Dance, Slovenian Workmen's Home, Waterloo Road, Fred Ziwich Orchestra. For tickets contact Betty Rotar (216) 481-3187.

Sunday, April 22

KSKJ Lodge No. 226 and Lodge No. 172 sponsor a benefit dinner in St. Vitus Auditorium from 11 a.m. to 1:30 p.m. for benefit of St. Vitus Parish Senior Center.

Friday, April 27

Slovenian Woodwind Quintet concert at St. Mary's Church, Collinwood, 15519 Holmes Ave., Cleveland. Freewill offering; suggested donation \$10.00.

Saturday, April 28

Zarja concert at Slovenian Society Hall in Euclid, Ohio. Dinner 5 p.m. Concert at 7. Jeff Pecon Orchestra provides music for dancing. For tickets at \$18 call Vicki Kozel (216) 531-5542 or Barbara Elersich (440) 257-2540, or visit Polka Hall of Fame.

Sunday, April 29

Holmes Avenue Pensioners Club dinner dance at Collinwood Slovenian Home, 15810 Holmes Ave. Dinner 2 p.m., dance 3 to 7 p.m. Music by Force of

Habat featuring Eric Knoltkamper. Donation \$15.00. Tickets call Ann Beckart 1-216-531-2188 or Matt Zabukovec 1-440-943-3784.

Sunday, April 29

Breakfast sponsored by St. Mary's (Collinwood) Slovenian School featuring homemade sausage (peccenice), crepe (palacinka), eggs, fruit, bread, juice/coffee. Adults \$6, children \$3. Serving 9 a.m. to 12 noon.

Friday, May 4

Pork, sauerkraut & potato dumpling dinner. \$8 at Newburgh Slovenian National Home, 3563 E. 80th St., Cleveland. Serving 5:30 - 7 p.m. Music 6:30 - 9:30 p.m. by Frank Moravcic.

Sunday, May 13

Mother's Day Breakfast Brunch at Newburgh Slovenian National Home, 3563 E. 80th St., Cleveland. Cost \$7. Serving 9 a.m. to noon.

Saturday, May 19

Pevski Zbor Korotan Concert, Slovenian National Home, St. Clair Ave., Cleveland.

Sunday, May 20

Friends of Slovenian National Home St. Clair Spring Brunch. Doors open 11:30. Members \$10, children \$4, non-members \$14. For reservations call 216-361-5115. Entertainment by Al Batistelli.

Sunday, May 20

St. Mary's (Collinwood) Slovenian School Mother's Day Program after the 10 a.m. Mass.

Sunday, June 10

Picnic at Slovenska Pristava sponsored by St. Mary's (Collinwood) Slovenian School with Mass at 12:30 followed by dinner.

June 29 - July 1

Bethlehem, PA festival including Bethlehem-Murska Sobota Sister Cities activities of Slovenians and other nationalities.

Saturday, July 7

Slovenian Octet from Mendoza, Argentina will perform at a concert at Slovenian National Home, St. Clair Ave., Cleveland.

Sept. 1 - 2

St. Vitus Parish Festival on church grounds.

Beans: A Heart's Best Friend

You may know that beans are low in fat and high in protein - reason enough to put those cute little orbs on your plate. But did you know that the old adage about beans being good for your heart now bears the stamp of science?

U.S. Department of Agriculture research has revealed that the bean's outer covering contains many flavonoids - a type of antioxidant also found in red wine, fruits and vegetables. Flavonoids may be one reason these foods are linked to lower rates of heart disease and cancer.



Easter Mass Change at St. Mary's

On Easter Sunday, April 15, St. Mary's Church (Collinwood) announces they will have only three Masses:

7 a.m. -- Mass of the Resurrection and procession in Slovenian;

9 a.m. -- Mass in English;
12 noon -- Mass in English.

Those from the parish with Slovenian national dress are asked to join the Easter morning procession at 7 a.m.

Easter Traditions in Food and Drink

Few Easter traditions are as cheerfully symbolic as the decorating of the egg.

While Christian families have been commemorating Easter with such colorful customs for centuries some of the traditions and legends associated with the observance of this religious holiday have pagan origins.

Egg decorating first gained popularity during a festival honoring mythological goddesses signifying spring and fertility. According to 8th century English scholar, St. Bede, Easter is believed to be named for the goddesses Eostre and Ostra whose celebration took place on the vernal equinox – the first day of spring, which this year was March 20th. (The origin of Easter as a religious holiday is rooted in the Jewish Passover which celebrates Israel's deliverance from the bondage of Egypt.)

Spring celebration was traditionally laden with symbolic observance. Many of the customs have survived and have become incorporated into current culture. The famous Easter Bunny, for example, took his first commemorative hop in Germany and is mentioned as early as the 1500s. The hare and rabbit were known as the most fertile animals and a likely choice for a celebration honoring a time of new growth. (It is believed, by the way, that the first chocolate bunnies were made in Germany in the early 1800's). German set-

tlers who came to Pennsylvania during the 1700's brought the bunny lore to America.

The egg, also a symbol of fertility and new life, was originally painted bright colors to represent the sunlight of spring. They made colorful gifts and were exchanged by lovers as we now exchange Valentines.

Traversing both time and tradition, the egg continues to be a favorite Easter symbol and just happens to come with its own cultural diversity. In Greece, eggs are colored crimson to honor the blood of Christ while in

some other countries they are actually decorated with pictures of Christ and the Virgin Mary.

The Ukrainians are noted for their intricately decorated eggs. Each portion of the egg is individually colored while the remaining part is covered with tape or beeswax. The results are so beautiful they often look like magnificently detailed mosaics.

From the very complicated designs of the Austrians, to the simple techniques of the Poles, decorating eggs has become a cheerful sign of Easter as well as spring.



HAPPY EASTER EVERYBODY!

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE
**Sterle's Slovenian
 Country House Restaurant**
 881-4181



Fences – Ograje
 Any type of fence. Chain link, wood and ornamental iron. Railings for steps. Porches, balconies. We have our own surveyor.
JOKIC FENCE CO.
 216-944-6777

Have a Happy Easter



Slovenia MIHELIN TRAVEL BUREAU
 "For All Your Travel Needs"

4118 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio 44103
 If your intentions are to visit or maybe bring your loved ones to the U.S.A. on a visit, please contact us. Phone (216) 431-5710
 We Are American - Slovenian Travel Agency Frank in Christian Mihelin — owners

Thank you for your support and
HAPPY EASTER
 FROM YOUR
**Cuyahoga County
 Treasurer**



**Jim Rokakis
 and Family**

-- Happy Easter --

The Dan Cosic

FUNERAL HOMES

"Family Owned & Operated"

20 Years of Continuous Service to your Community

28890 Chardon Road
 Willoughby Hills 440 944-8400

Formerly Grdina
 17010 Lake Shore Blvd.
 Cleveland 216 486-2900

DAN COSIC and JOE ZEVNIK
 Licensed Funeral Directors



– Vesti iz Slovenije –

Baje dosežen dogovor med naslednicami SFRJ glede razdelitve "baselskega zlata"

V Bruslju se ta teden pogajajo predstavniki petih držav-naslednic nekdanje SFRJ o razdelitvi dela imetja nekdanje države. Po sredinem *Delo fax*-u naj bi se dogovorili o najlažjem delu tega imetja, to je 46 ton zlata, 8000 delnic in devize v skupni vrednosti 480 milijonov dolarjev. Vesti so ob tem poročanju sicer še nepotrjene, ker predstavniki ne dajejo nobenih izjav.

Pogajanja pa še tečejo npr. o diplomatsko-konzularnih predstavništvih po svetu, a tu napredka ni. Tudi ni videti skorajšnjega sporazumevanja glede arhiva bivše SFRJ, tu pač menijo v Beogradu, da bi moral največji del ostati prav tam, sicer pa obljublja, da bi imele države-naslednice pravico dostopa do originalnih dokumentov. Nasledstveni maraton traja vse od leta 1992.

Še vedno brez uspeha pri iskanju skupnega jezika glede sporazuma med Slovenijo in Sv. sedežem

Danes oziroma v četrtek naj bi bila na dnevnem redu seje vlade točka, na kateri bi se vlada opredelila glede za nekatere stranke – tu predvsem Združene liste – tako spornega sporazuma med Slovenijo in Sv. sedežem. Te dni je ZL skušala doseči, da se sporazum umakne s seje vlade, a ni uspela. Pri ZL pravijo, da niso imeli dovolj časa za preučevanje dokaj spremenjenega besedila sporazuma, ki da so ga dobili šele v ponedeljek zvečer. Pri ZL dajo vedeti, da sta bila še posebej proti odlogu ministra LDS Igor Bavčar in Dimitrij Rupel. Ta dva sta menila, da je bilo okrog sporazuma že dovolj usklajevanj. Ni popolnoma jasno, kaj se bo zgodilo na četrtkovi seji vlade.

Podatki o gospodarskem razvoju

Slovenski statistični urad je objavil podatke, ki kažejo, da se je slovenski bruto domači proizvod lani povečal za 4,8 odstotka. Lanska 8,9-odstotna stopnja inflacije je bila kar 3,4-krat višja od povprečja EU. Letošnja inflacija naj bi bila 7,8-odstotna. Zunanji dolg Slovenije je konec lanskega leta prvič presegel 30 odstotkov BDP, kar pomeni, da je Slovenija po metodologiji Svetovne banke prešla v skupino srednje zadolženih držav.

Na področju turizma je Slovenija lani zaslužila 957 milijonov dolarjev, kar je skoraj enako kot leta 1999. Lani je v državi letovalo 1,957 milijona turistov, kar je bilo za 12 odstotkov več kot l. 1999, število prenočitev pa je bilo za 11 odstotkov več (6,719 milijona). Največ tujih turistov je bilo iz Italije, Nemčije, Avstrije in Hrvaške.

Letos doslej ceste malce bolj varne

V prvih treh mesecih letos je na slovenskih cestah umrlo 47 ljudi, kar je 13 manj kot v enakem obdobju lani. Glavni razlog za nesreče s smrtnim izidom je še vedno prevelika hitrost. Policija si je nabavila vrsto novih vozil za povečanje učinkovitosti pri nadzoru prometa. Začeli bodo uporabljati tudi video-nadzorni sistem.

Požar uničil zreško termalno kopališče

V noči na preteklo nedeljo je ogenj zajel bazenski kompleks Term Zreče. V celoti je uničil pokrito termalno kopališče. Škode bo za več milijonov mark, vzrok požara še ugotavljajo. Ranjenih v požaru ni bilo.

Tečaj tolarja: Srednji devizni tečaj Banke Slovenije za 10. aprila kaže, da je ameriški dolar prinesel 240,68 SIT, kanadski pa 153,96.

Iz Clevelanda in okolice

Velikonočna številka—

Ta AD je bila natisnjena in dostavljena na pošto že v sredo, v upanju, da jo bodo vsaj nekateri naši naročniki prejeli že s četrtkovo pošto. Vsem naročnikom in bralcem želimo vesele velikonočne praznike.

Primorski večer—

Vsakoletni Primorski večer, ki ga prireja Slovensko ameriški primorski klub, bo v soboto, 21. aprila, začel s 6. zv., v SND na St. Clair Avenue. Za ples in zabavo bo igral Stan Mejač orkester. Za vstopnice in več informacij, pokličite 216-692-1069.

Pevski zbor Jadran—

Pevski zbor Jadran vabi na svoj spomladanski koncert, ki bo v soboto, 21. aprila, v SDD na Waterloo Rd. Večerja bo servirana od 5. do 6.30 zv., nastop bo ob 7h, sledil bo ples. Za vstopnice in več informacij: Betty Rotar (216-481-3187) oz. Dolores Dobida (440-951-1694). Dopis na str. 15.

Novi grobovi

Joseph A. Peterlin

Umrl je 91 let stari Joseph A. Peterlin, mož Mary, roj. Homovec, oče Roberta, 3-krat stari oče, 4-krat prastari oče, brat Rose Turovsky, Josephine Morel ter že pok. Louisa, Anthonyja, Franka in Agnes Trebar, eden zadnjih preživelih takrat zaposlenih pri East Ohio Gas Co. ob katastrofalnem požaru v senklerski naselbini oktobra 1944, sam pri podjetju do svoje upokojitve zaposlen 47 let. Pogreb je bil 10. aprila v oskrbi Želetovega zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Vida in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Antoinette Petranic

Umrla je 87 let stara Antoinette Petranic, rojena Kasic, vdova po Theodoreju, mati Theodore-ja, Johna in Marie Power, 3-krat stara mati, 3-krat prastara mati, teta. Pogreb je bil 11. aprila v oskrbi Zak zavoda na 6016 St. Clair Ave. s sv. mašo v cerkvi sv. Vida in pokopom na Kalvarije pokopališču.

V spomin F. Prešerna—

V nedeljo, 22. aprila, bo Dramsko društvo Liliya priredilo akademijo v spomin dr. Franceta Prešerna z uprizoritvijo njegove največje pesnitve Krst pri Savici. Akademija bo v Slov. domu na Holmes Ave., pričela se bo ob 3.30 pop. Javnost lepo vabljen.

Dobrodavno kosilo—

V nedeljo, 22. aprila, sponzorirata društvi KSKJ št. 226 in 172 kosilo v dobrobit gradnje St. Vitus Village. Kosilo bo v šolskem avditoriju pri Sv. Vidu, serviranje bo od 11. do 1.30 pop. Za nakaznice, pokličite 216-881-5163 ali 440-944-0020. Več v dopisu na str. 14.

Korotan vabi—

Pevski zbor Korotan vabi na svoj vsakoletni koncert, ki bo v soboto, 12. maja, v SND na St. Clair Ave. Pričetek bo ob 7h zv., po koncertu bo zabava in ples, za katerega bo igral ansambel Staneta Mejača. Vstopnice so na voljo pri članih zbora, za rezervacijo miz pa pokličite Cvetko Rihtar na 216-692-2469.

Za polovično ceno—

Kakor berete v angleškem delu, zopet do konca tega meseca ponujamo novim naročnikom našega lista polovično ceno za eno leto. V pisarni prosijo, da se javite po pošti.

Poštnino krije—

Naš velik dobrotnik in naročnik g. Vinko Levstik iz Gorice, Italija, je prevzel kritje letalske pošte za eno leto za pošiljanje AD na tednik Svoboda Slovenija v Buenos Airesu, Argentina. Za velikodušni dar se mu najlepše zahvalimo.

V tiskovni sklad—

Dr. Angela Chemazar, Berwyn, Ill., je darovala \$20 v podporo našemu listu. Ga. Helen Fonda, Cleveland, O., je darovala \$30. Ga. Ivanka Kraljič, Elk River, Minn., je darovala \$10. John in Theresa Zakrajsek, Richmond Hts., O., sta darovala \$20. G. Jože Bojč, Cleveland, je daroval \$20. Ga. Eleanor Molley, Willoughby Hills, O., je darovala \$25, ga. Caroline Lokar pa \$10. Hvala vsem!



SLOVESNOSTI OB OBLETNICI ROJSTVA RUDOLFA MAISTRA – Ob koncu marca so na več krajih Slovenije praznovali 100. obletnico rojstva generala in pesnika Rudolfa Maistra. V Kamniku je bila slovesnost 29. marca (fotografija) in sicer pred Maistrovim spomenikom sredi mesta in ob navzočnosti častnega voda Slovenske vojske. Slavnostni govornik je bil obrambni minister Anton Grizold. Pretekli teden je v krajšem pogovoru z urednikom AD Lojze Peterle poudaril, da še vedno želi, da bi kje v Clevelandu postavili velik kip gen. Maistra, in to še letos. Kip bi prišel seveda iz Slovenije.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692

Telephone: 216/431-0628 – Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec – Publisher, English Editor

Dr. Rudolph M. Susel – Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:

Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Kosir

NAROČNINA:

Združene države Amerike in Kanada:

\$30 letno za ZDA; \$35 za Kanado (v ZD valuti)

Dežele izven ZDA in Kanade: \$40 letno (v ZD valuti)

Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$160 letno

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$30 per year; Canada: \$35 in U.S. currency

Foreign: \$40 per year U.S. or equivalent currency

Slovenia: \$160 per year (air)

AMERICAN HOME (ISSN 0164-680X) is published weekly for \$30 per year by American Home Pub. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692.

No. 15

April 12, 2001

DRUŽINA, Velika noč 1974

“ON JE ŽIV”

Velika noč, nam kristjanom največji praznik, vsem ljudem dobre volje pa največji simbol: ljubezen je močnejša kot hudobija, in življenje močnejše kot smrt. Ne rodimo se v senci vseprisotnega Nesmisla, ne rastemo, ne delamo in ne gradimo sebe, sveta in družbe za končni Nič; vse se razvija in steka v Polnost, v Boga. Kristusova smrt in vstajenje nam je poročilo in pot.

Velika noč je predvsem resničnost. Vsa pretresljiva simbolika križa in vzvišena simbolika luči in vstajenja je zgrajena na zgodovinski resnici. Jezus iz Nazareta, ta dobri človek, je zares umrl, strašne smrti, ki je povsem očitna. In prav tako je zares spet prišel med svoje živ, spremenjen, poveljan, nov človek. To je na vse možne načine izpričano dejstvo. Videli so ga, se ga dotikali, z njim govorili, hodili in jedli, na različnih krajih in ob vsaki dnevni uri. Bistvene duševne spremembe učencev, skladnost oznanjevanja širom po svetu, vztrajnost v tolikih preskušnjah in mučeništvi, povsem novo razmerje do življenja, do vere, naroda in sveta, vsaka stvar zase in vse skupaj so pač ena sama velika priča, tudi danes trdna in živa: Kristus je vstal, zares je vstal.

Velika noč je izpolnjena obljuba in rojstvo novega božjega ljudstva. Jahve, Bog, je rekel Abrahamu, da bo oče velike množice, številne, kot je zvezd na nebu. To je bil smisel vseh obljub in vseh žrtev izvoljenega ljudstva. Gospod je rekel, da bo povzdignjen vse pritegnil k sebi. Zato se Cerkev nujno razširila v vse kraje in kulture in nič je ne more zavstaviti. Veliki petek in velika noč sta naše rojstvo in tu je naša skrivnost.

Velika noč je zlasti tudi veselje, trdnost in mir duha. Tega ne morejo dovolj izraziti doneče pesmi in vzkliki aleluje ne prijateljska voščila in obiski ter velikonočne dobrote in slovesnosti, ker prevzema srce in dušo do dna. Kristus je z vstajenjem dokončno potrdil svojo resničnost, Bog nas je v njem zares obiskal, postal naš Emanuel, sopotnik in prijatelj, Bog z nami. Kristus je zares Bog in ljudje smo božji otroci, poklicani k pobožanstvenju.

Velika noč pa je tudi veliko naročilo. Krščeni smo v Kristusovo smrt in prešli smo z njim v vstajenje. Greh nam ne sme več gospodovati, svet nas ne sme zvabiti; trpljenje in smrt ne do konca zbegati in preplašiti – z vsem tem računamo. Vladati nam mora zakon svobode, ljubezni in ednosti, samo to je vredno Kristusa in kristjanov.

(dalje na str. 16)

Ljuba !

*Kot dih pomladni za cvetlice
in sonce, ki jim barva lice –
vse večja luč je od BOGA,
ki sije v temo nam srca.*

*Ljubezen ta obsega svet,
po njej je človek bil otet,
saj spremlja nas v zvestobi večni,
da bili enkrat vsi bi srečni.*

*Le kaj če križ nas zdaj teži –
saj vera daje nam moči,
oživlja up do večne sreče –
kjer čaka Kristus nas ljubeče.*

*Da nas popelje kakor svate,
med naše sestre, drage brate,
tam spev radostni bomo peli,
v ljubezni božji se objeli.*

*Naj Ti bo Velikanoč kakor
Pomladanska oživitev, močne vere,
upanja in tople ljubezni.*

Lojze Bajc

Kosilo v dobrobit gradnji “St. Vitus Village”

CLEVELAND, O. - Po večletnem načrtovanju se je meseca avgusta lanskega leta v naši slovenski fari sv. Vida začel mogočen gradbeni projekt, ki naj bi nudil našim starejšim rojakom možnost preživetja jeseni življenja v prijetnem, domačem in prijateljskem okolju.

Poleg mnogih farnih odbornikov, ki so izpeljali vse predpisane pravne in finančne zadeve gre veliko priznanje, da se je vse premaknilo z mrtve točke, našemu zelo uspešnemu poslovnežu in industrialcu g. Pavlu Koširju, ki je prevzel na svoje rame vso tehnično izpeljavo projekta ob podpori njegove družine in sodelavcev. To je že drugič, da je Pavle za faro sv. Vida zastavil svoje velike zmožnosti in znanje, za kar mu moramo biti kot slovenska skupnost globoko hvaležni.

O celotnem projektu starostnega doma je v zadnji polovici lanskega leta v angleškem delu Ameriške Domovine in delno tudi v Glasilu KSKJ prijatelj Stane Kuhar v šestih dopisih precej obširno opisal potek priprav z organizacijskega, pravnega in tudi finančnega področja.

Namen tega dopisa je, da tudi v slovenščini zabeležimo ta velik in za našo skupnost važen projekt, in to z drugega zornega kota, s socialne strani, in o potrebi starostnega doma.

Ko se je pred leti spo-

čela ideja po gradnji takega starostnega doma pri sv. Vidu, je bilo večkrat slišati opombe, pomisleke in kritiko, zakaj naj bi investirali večmilijonsko vsoto za naselbino, ki se je v zadnjih 25 letih narodnostno močno spremenila?

Gledano strogo iz materialnega stališča in nepoznanja vseh dejstev, to do gotove mere velja, in če odkrito priznam, je bil tudi pisec teh vrstic nekoliko skeptičen. Ko pa sem začel premišljevat, sem prišel do zaključka: če imamo kaj socialnega čuta in srčne dobrote, je nujno, da pogledamo to zadevo popolnoma iz socialnega vidika. Zamislimo se v položaj naših rojakov, ki jim iz enega ali drugega razloga ni bilo dano, da bi se izselili v bolj prijazno soseščino.

Mnogi želijo ostati povezani s svojo slovensko faro, kjer imajo dnevno možnost prejemati duhovno hrano, kar jim je v veliko tolažbo in srečo. Stara leta pogosto preživljajo samsko in zapuščeni, zraven pa še v neprijaznem okolju.

Zato je tak starostni dom idealna rešitev. V njem bodo v prijetnem in varnem okolju preživeli večer življenja. Zelo tragično je in zgodi se, da morajo nekateri rojaki umreti brez človeka ob smrtni postelji. V neki skupnosti, kjer ljudje živijo drug ob drugem in so pozorni na svojega sose-
da, je ta možnost manjša.

Zato mislim, da za pomoč našim rojakom do bolj prijetnega in varnega življenja nobena cena ni previsoka.

Ves projekt je zelo praktično zamišljen, prostorsko skoraj razkošen, vendar estetično prikupljiv, in lepo in prav je, da ga finančno podpre vsa slovenska skupnost.

Zakaj naj bi bilo tako?

Na tem mestu bi rad poudaril, da to ni, ne more in ne sme biti samo šentvidski projekt, ampak mora biti vsesplošen projekt naše slovenske skupnosti, odprt vsem rojakom, ki bi želeli preživeti v domači skupnosti večere življenja.

Zato bi bilo prav, da bi vsa naša narodna skupnost finančno podprla ta idealen projekt, pa naj bo z malim ali večjim darom. Vsak dar bo hvaležno sprejet in bo služil dobremu namenu. Tu mi pride na misel stari slovenski rek: *Zrno do zrna pogača, kamen na kamen, palača – kar ta dom tudi v resnici bo!*

Za vzgled si vzemimo naše prednike, ki so z malimi dohodki in velikimi žrtvami zgradili širom Združenih držav nešteto narodnih domov, cerkva in farnih šol. Za primer vzemimo cerkev sv. Vida, ki je bila zgrajena v veliki finančni krizi (Velika depresija 30-ih let).

Če pomislimo, se v zadnjih 50 letih v clevelandski slovenski okolici ni zgodilo kaj velikega. Izjema je Slovenski dom za ostarele na Neff Rd., za katerega pa moramo dati priznanje v prvi vrsti našim naprednim rojakom, predvsem iz organizacij SNPJ in Progresivnih Slovencev.

Zato je novi starostni dom – seveda bo drugačen, kajti bodo rojaki bivali v samostojnih stanovanjih – v fari sv. Vida prvi projekt, ki bo pokazal, da smo še tu in imamo srce za naše starejše rojake, kar nam bo gotovo v priznanje in ponos.

Mimogrede, rad bi na papir vrgel misel, s katero se bavim že dalj časa: ta projekt bi moral dobiti bolj domače ime. St. Vitus Village je čisto v redu, kar se tiče uradnega imena, ki je registrirano kot nedobičkanosen projekt in so darovi pri davčni navedbi odpisljivi. Vendar, ker je to dom, bi bilo prav, da bi se imenoval po enem naših velikih mož, kot so Baraga, Slomšek, Oman, ali po kra-

(dalje na str. 15)

Dramsko društvo LILIJA

vabi na akademijo v spomin dr. Franceta Prešerna
z uprizoritvijo njegove največje pesnitve

KRST PRI SAVICI

v nedeljo, 22. aprila,
v šolski dvorani pri Mariji Vnebovzeti
ob pol štirih popoldne

Vsi lepo vabljeni!

Slowind Pihalni kvartet – Koncert bo 27. aprila v cerkvi Marije Vnebovzete

CLEVELAND, O. - Slovensko ameriški kulturni svet vabi vse rojake, da se udeležite izrednega koncerta, na katerem bo nastopil Slowind pihalni kvintet iz Ljubljane, Slovenija. Ta mednarodno priznani kvintet sestavljajo soliste Slovenskega filharmoničnega orkestra. Koncert bo v petek, 27. aprila, v cerkvi Marije Vnebovzete, 15519 Holmes Ave., v Clevelandu. Prosto-voljni prispevki se bodo pobirali pri vstopu, prispevek \$10 bo dobrodošel. Po koncertu bo sprejem v šolski dvorani.

Slowind kvintet je nastopil po vsej Evropi, npr. na festivalih v Belgiji, Hrvaški, Franciji, Italiji, Avstriji in tudi v azijski Mongoliji.

Leta 1999 je kvintet nastopil v ZDA, na univerzi Yale, na Swarthmore College v Philadelphiji, in v cerkvi Sv. Trojice v New Yorku.

V ansamblu igrajo Aleš Kacjan, flavta; Matej Šarc,

obo; Jurij Jenko, klavir; Metod Tomac, rog; in Paolo Calligaris, fagot.

Slowind kvintet bo imel na sporedu v Clevelandu sledeče skladbe: Wolfganga Mozarta (1756-1791) *Divertimento v B-duru*; Paula Hindemitha (1895-1963) *Kleine Kammermusik* Opus 24, št. 2; Primoža Ramovša (1921-1999) *Pihalni kvintet št. 2* (1959); in *Kvintet št. 2* Jeana Francaixa (1912-1997). SAHF

For the best sounds
of Slovenia

Listen to
THE SLOVENIAN HOUR

On 50,000 Watt
WCPN Cleveland Public Radio

90.3 FM
Saturdays 9-10 pm

for Requests call
Tony Ovsenik
440-944-2538

**Vsem slovenskim prijateljem in rojakom
v Združenih državah in v Kanadi
želiva**

veselo Veliko noč

in vse lepo pozdravljiva

**dr. Marija Bernik in Jože Bernik,
poslanec v Državnem zboru
Republike Slovenije**

**Pesmi
in Melodije**
iz Naše Lepe Slovenije
Radijska Družina Cleveland

ED MEJAC
Vodja Radijske Družine

WCSB 89.3 FM
Nedelja 9-10 am
Sreda 6-7 pm

2405 Somrack Drive
Willoughby Hills, OH 44094
440-953-1709 TEL/FAX
WEB: www.wcsb.org

Koncert zbora Jadran

CLEVELAND, O. - Lepo pomladno sonce in ptičje petje nas že vabita v naravo.

Tudi pevski zbor Jadran vas vse lepo vabi na koncert, ki bo v soboto, 21. aprila, v Slovenskem delavskem domu na 15335 Waterloo Rd. Zbor bo pod vodstvom Fred Ziwicka.

Kot je že naša dolgoletna navada, je koncert združen z večerjo pred in plesom po nastopu, zanj bo pa igral Fred Ziwickov orkester. Večerjo bodo servirali od 5. do 6.30 zv., sledil bo koncert in nato ples. Vstopnice stanejo po \$18, in jih lahko dobite pri članih zbora oziroma lahko pokličete Betty Rotar na 216-481-3187.

Če vas veseli petje, pridite nas poslušat, saj s petjem in pesmijo se razverimo. Upamo in želimo, da bi Jadrančani še dolgo prepevali slovenske pesmi, saj čim več nas bo, bolj korajžno se petje slišalo bo!

Jennie Zakrajšek

KOSILO...

(nadaljevanje s str. 14)

ju naše lepe stare domovine.

Pa naj se povrnem k naslovu, zaradi katerega je ta dopis nastal:

VABILO!

Rezervirajte nedeljo, 22. aprila, to je belo nedeljo, in pridite na okusno kosilo v šolsko dvorano sv. Vida na E. 61 St. in Glass Ave. Na kosilo vabita bratski društvi Kristus Kralj št. 226 in Srce Jezusovo št. 172 KSKJ. Kosilo je v okviru Ameriške slovenske katoliške jednote (KSKJ), kar pomeni, da bo glavni urad le-te prispeval k čistemu dobičku do \$2000.

Čas kosila bo od 11. do 1.30 pop. Na jedilnem listu bo kokošja oz. goveja pečenka s prikuhami, vse to pa samo za \$10.

Ob priliki kosila se priporočamo za darove v gradbeni sklad starostnega doma pri sv. Vidu. Lahko tudi napišete čekovno nakaznico na *St. Vitus Village*.

Hvaležni vam bomo, če si nabavite vstopnice že v predprodaji, ker nam boste s tem zelo olajšali načrtovanje hrane oz. koliko obrokov naj pripravimo. Pokličite 216-881-5163 ali pa 440-944-0020.

Z najlepšim pozdravom,
Frank Šega

Parlamentarna komisija za Slovence v zamejstvu in po svetu le imenovana

LJUBLJANA (po e-mailu) - Po daljšem odlašanju je bil pred nedavnim v Državnem zboru Republike Slovenije ustanovljena Komisija za odnose s Slovenci v zamejstvu in po svetu. V tej komisiji so:

Franc Pukšič, predsednik; Socialdemokratska stranka, SDS
Jože Avšič, podpreds.; Liberalna demokracija, LDS

Jožef Kavtičnik - LDS

Samo Bevk - Združena lista, ZLSD

Janez Podobnik - Slovenska ljudska stranka - Slovenski
krščanski demokrati, SLS+SKD

Jožef Bernik - Nova Slovenija, NSI

Ivan Kebrič - Demokratska stranka upokojencev, DeSUS

Bogdan Barovič - Slovenska nacionalna stranka, SNS

Bogomir Vnučec - Stranka mladih Slovenije, SMS

Maria Pozsonec - poslanka madžarske narodnosti.

Članstvo v komisiji je bilo določeno na osnovi številčnosti poslancev vsake stranke v parlamentu. Prva seja te komisije je bila včeraj, 11. aprila, in je obravnavala program in organizacijo svojega dela. (Ur. AD: podatkov o tej seji še nimamo.) Upati je, da bosta novo vodstvo in članstvo komisije moglo premakniti nekaj stvari, ki so odprte vse od slovenske osamosvojitve naprej. Med ta nerešena vprašanja nedvomno sodi potreba po pravem okviru, v katerem naj bi se razvijali obojestranski odnosi med slovensko državo in Slovenci v zamejstvu in po svetu. Pobude, predlogi in vprašanja slovenskih ljudi, živečih zunaj slovenske države, bodo komisiji dobrodošli in koristni.

Če komisija ne bo imela rednega javnega poročanja o svojem delu, se bom potrudil to storiti sam.

Vse rojake po svetu najlepše pozdravljam v želji, da bo sodelovanje med nami koristno, v naše skupno dobro in v dobrobit slovenskega naroda in države. Vsem želim vesele velikonočne pozdrave.

Dr. Jože Bernik

Poslanec v Državnem zboru RS

Urednik AD: V torek sem prejel od konzulata RS v Clevelandu posredovano sporočilo parlamenta s podatki o članih komisije ter dodatne informacije. Te slednje posredujem:

Sekretarka komisije: Barbara Sušnik

Naslov komisije:

Državni zbor Republike Slovenije

Šubičeva 4

1000 Ljubljana

Telefon:

predsednik Frank Pukšič 01 478 9538

sekretarka Barbara Sušnik 01 478 9658

tajništvo komisije (Andreja Alkhatib) 01 478 9626

državni zbor h.c. 01 478 9400

Faks:

tajništvo komisije 01 478 9882

državni zbor 01 478 9844

Elektronska pošta:

franc.puksic@dz-rs.si

barbara.susnik@dz-rs.si

andreja.alkhatib@dz-rs.si

joze.bernik@dz-rs.si

Spletne strani državnega zbora: <http://www.dz-rs.si>

**Kaj se dogaja v Sloveniji? Berite Ameriško Domovino
in boste vedno zelo na tekočem!**

Dr. Zenon A. Klos

E. 185th Area

531-7700

-- Emergencies --

Dental Insurance Accepted

Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair
COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St.

(between Shore Carpet & Fun Services)

NJENO VSTAJENJE

Pred spovednicami so se vile vrste. Kar pred tremi so gorele lučke, a kljub temu je bilo potrebno čakanje. Seveda, veliki teden je in potreba, da za veliko noč poleg doma očistiš tudi svojo dušo, je v ljudeh, ki se vsaj v osnovi še čutijo kristjane, ostala. Ostala je, kljub poniževanju in smešnosti tega zakramenta, češ, kaj pa koga briga, kaj se dogaja v globini tvoje duše.

Če je kje kakšen Bog, je tvoj greh zadeva med njim in teboj. Čemu vpletati tretjega, ki je prav tak grešnik kot? To je poniževanje človeškega dostojanstva! Pa vendar – v človeški duši, ki je že po naravi nagnjena k grehu, se sčasoma nabere toliko te krame, da naravnost zahrepeni po tisti najlepši besedi na svetu, ki je obenem najbolj božja: Odpuščam! Pa četudi bi človek pozabil na Kristusovo obljubo: "...in kar koli boš razvezal na zemlji, bo razvezano tudi v nebesih." (Mt, 16-19).

Stala je sredi dolge vrste in po glavi so ji blodile mnoge misli. Kdaj je bila nazadnje v cerkvi, v spovednici? Koliko let je minilo? Streslo jo je ob spominu na tisti dan in zgrabila jo je skušnjava, da bi pobegnila iz te mračne cerkve, v sončni, pomladni dan. Tako grenak je bil spomin na to zadnjo spoved, da je morala zbrati ves pogum in voljo, da je ostala v vrsti.

Zakaj je včasih tako težko biti kristjan? Zakaj človek ne more uresničiti želje po lepem in zglednem življenju, čeprav bi to rad?

Zrasla je na podeželju, v družini, kjer je bila vera še doma. Hoditi k maši, moliti, to je bilo nekaj samoumevnega, tako kot jesti, hoditi v šolo ali na delo. Nikoli si ni o Bogu zastavljala posebnih vprašanj. Malce je zanihala, kot je odšla v mesto, v šole in se srečevala s povsem drugače mislečimi ljudmi. A spomin na dom, na vse lepo, kar je doživela v zvezi z vero, na primer praznovanje cerkvenih praznikov, prejemanje zakramentov, ji je pomagalo, da ni zapadla v posebne dvome. In vedno si je želela tudi sama ustvariti krščansko družino.

Potem je prišlo kot eksplozija. Spoznala je Borisa in se tako silno zaljubila, da drugo ni bilo več važno. Postal je edina resnica, veselje in smisel njene življenja. Dejstvo, da izhaja iz neverne družine, ji ni bilo ravno v veselje, nikakor pa je ni oviralo pri odločitvi, da se z njim poroči. Posebno, ker je pokazal veliko razumevanja. Privolil je v cerkveno poroko, potrudil se je za formalni prejem potrebnih zakramentov.

A še vedno se spomni njegovih besed: "Storil bom to zaradi tebe, ker te imam rad, da boš lahko živel po svoji vesti. Pustil ti bom svobodo, ti pa, prosim, pusti mene, da bom živel po svojem prepričanju." Takrat se ji je zdel ta dogovor pošten in v redu. Potihem je celo upala, da ga bo kdaj pozneje omehčala in ga malo potegnila na svojo stran.

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO - AID FOR THE
AGED PRESCRIPTIONS

**Z Ameriško
Domovino ste vedno
na tekočem!**

A to je bilo le slepilo. Ne moreš živeti popolne skupnosti, če imata vsak drugačna hotenja. On bi nedelje preživel v naravi, v gorah, na potovanjih. Kako se iztrgati za obisk nedeljske maše? Kje najti moč za molitev, če v partnerjevih očeh opaziš nerazumevanje? Vse postane tako nepotrebno in kar malce smešno. In kako hitro se lahko pozabi na vse krščanske navade! Posebno, če si mlad in se ti življenje ponuja v vsej polnosti.

"Ampak nikoli Te nisem čisto pozabila, saj ve", se je pričela opravičevati nekje globoko v sebi. Res je bilo, da je nesla oba otroka h krstu, tudi vse krščanske praznike so nekako zaznamovali. Molila je, kadar je bila zelo žalostna ali zelo vesela, tudi za cerkev je še našla čas. To se ji je navsedanje zdelo kar dobro in življenje je veselo teklo dalje.

Vse do tistega usodnega trenutka, ko se je napovedal on – nenačrtovan otrok. Sama bi ga bila sprejela. Z veseljem, čeprav ni bil čisto po načrtu in bi se zato morala čemu odpovedati. A z možem sta tedaj spet trčila v osnovnih načelih.

"Dva otroka sta dovolj in nehaj, prosim, s temi verskimi neumnostmi. Kje pa živiš, v srednjem veku ali v Afriki? Poglej malo okrog sebe in bodi, prosim, bolj sodobna!"

Ob njegovem, kot kamen trdem obrazu ji je zmanjkalo argumetnov, zmanjkalo moči. Spet je bila ona tista, ki je popustila. A za kakšno ceno! Kdo, razen matere, ki so ji na silo vzeli otroka, ve, kaj to pomeni? Odtlej ni imela več miru. V srcu je grizlo, grizlo. Končno je zbrala to
(dalje na str. 19)

"ON JE ŽIV"

(nadaljevanje s str. 14)

Velika noč je končno trdno poročstvo. Mi ljubimo svojo domovino in skupaj z vsemi ljudmi gradimo svet pravičnosti, spoštovanja in blaginje vseh in vsakogar. To moramo, to je evangelijski zakon. A obenem potujemo v dom večnega Sonca in Sreče, kjer je sedaj Kristus z Očetom. V Svetem Duhu smo zato združeni kot bratje in sestre v Cerkvi, ki nam je kot Marija mati in učiteljica. Kristus nam je to z vstajenjem in slavnim vnebohodom nepreklicno potrdil.

Ni bilo bolj neverjetnega in manj pričakovanega klica: "Živ je!" "Živi! On je živ!" Nihče ni mogel in hotel tega verjeti, a prisilil jih je s svojim življenjem. Začudenje se je spremenilo v veselje in moč, ki nima meje. Pri drugih pa v strah. A brez potrebe, Kristus je vsem le prijatelj, tudi tistim, ki so ga zavrgli ali križali, v srcu ali na lesu. Kristus živi, pri Očetu in v svetu, v nas in med nami samo za ljubezen, dobroto, resnico.

"On je živ." Laž, goljufija in hudobija, ki so duhovna smrt, se ga boje, mi vsi pa se ga veselimo. Živi Kristus je življenje.

VESELA VELIKA - NOC

HAPPY EASTER



VSEM PRIJATELJEM

IN ZNANCEM ZELIMO

VESELE VELIKONOCNE

PRAZNIKE

Družina Edi in Frank Fujs

Frangie's Fashions

692-2099

475 E. 200 St., Euclid, OH 44119

Hours: Monday - Saturday 9 - 4,

GABRIEL Insurance Agency



Professional Insurance Management
Remember — If It's Insurance — We Sell It!

Auto • Homeowners • Business • Bonds

Life • Annuities • Hospitalization

We wish you a Happy Easter to All!

Call **BILL GABRIEL** **731-6888** Fax: 729-2840

8251 Mayfield Road - Suite 208 Chesterland, OH 44026

Kanadska Domovina

Ob 11. občnem zboru Kanadskega slovenskega kongresa, 25. marca 2001

TORONTO, Ont. - V nedeljo, 25. marca, je imel Kanadski slovenski kongres 11. letni občni zbor v dvoranih župnije Brežmadežne v Novem Torontu. Občni zbor je bil tudi tokrat združen s kulturno prireditvijo in slavnostnim govorom.

Srečanja so se udeležili: slovenski veleposlanik v Kanadi dr. Božo Cerar; častni konzul g. Jože Slobodnik; župniki vseh treh slovenskih župnij v Torontu in Hamiltonu, g. Ivan Plazar, g. Valentin Batič ter g. Danilo Lisjak; predsednica Slovensko kanadskega sveta g. Ema Pogačar; predsednik Vseslovenskega kulturnega odbora g. Florijan Markun; predstavniki krajevnih KSK organizacij iz Ottawe, Hamiltona in Winnipega. Pozdrave in dobre želje sta poslala predsednik Svetovnega slov. kongresa dr. Boris Pleskovič in Državna tajnica za Slovence v zamejstvu in po svetu ga. Magdalena Tovornik.

V uvodnem delu občnega zbora so zadolženi člani odbora poročali o preteklem delovanju, posebno o tistih pobudah, ki so se vrastle v naš slovenski družbeni prostor v Kanadi.

Predsednikovo poročilo je podal dr. France Habjan in se v svojem poročilu dotaknil številnih pobud, predvsem tistih, pri katerih je KSK neposredno sodeloval družno z drugimi slovenskimi organizacijami, kot pri skupnem glasilu *Glasilo kanadskih Slovencev*; pri radio oddaji Glas kanadskih Slovencev; pri proslavi slovenskega kulturnega praznika.

Kanadski slovenski kongres je tesno sodeloval s slovenskim veleposlaništvom pri organizaciji slovenskih volitev lani in pri promociji kulturnih programov.

Predsednik je v svojem poročilu tudi prikladal v spomin zgodovinski dogodek, ko se je pred 10 leti rojeval v Ljubljani Svetovni slovenski kongres, in se dotaknil pobud, ki jih ta organizacija danes v celotnem slovenskem kulturnem prostoru uresničuje.

Udeležence občnega zbora je tudi seznanil o uresničitvi zahtev slovenske manjšine v Italiji in sicer o zaščitnem zakonu, na katerega je slovenska manjšina čakala 50 let. Omenil je tudi dejstvo, da se je prav v tistih dneh ustanovila prenovljena konferenca SSK za Italijo, z novim odborom na čelu z g. Marjanom Terpinom. Novi odbor sestavljajo predstavniki Slovencev iz Trsta, Gorice, Vidma ter Italije.

Blagajniškemu in poročilu nadzornega odbora je sledilo poročilo vodje komisije za Census Canada 2001 Staneta Kranjca, ki je poročal o že opravljenem delu komisije. Pobuda zahteva precejšnjo organizacijsko dejavnost, informirati je treba namreč slovenske rojake, ustanove, društva, organizacije od obale do obale Kanade in jih seznaniti z vprašanji, ki se nanašajo na etnični izvor.

G. Kranjc je že leto dni nazaj tesno sodeloval s federalnimi oblastmi v Ottawi in dosegel, da so le-te izdale za census navodila tudi v slovenščini. Pri censusu leta 1991 se je v Kanadi registriralo 8050 kanadskih državljanov slovenskega izvora, leta 1996 pa se je z načrtno organizacijo prijavilo 25.800 kanadskih državljanov slovenskega izvora.

Dalje je g. Kranjc dejal, da je letošnja organizacija censusa zelo uspešna in upati je, da bodo tudi rezultati temu podobni. Poudaril je, da je številčnost narodne skupnosti pomembna pri uradnem priznanju narodnostnih skupnosti v Kanadi. Od l. 1996 je tudi slovenska skupnost v Kanadi uradno priznana.

Podpredsednik KSK ing. Karel Vegelj je nato podal poročilo o nadaljnjem razvoju interneta, ki ga oskrbuje KSK. Poročal je, da je zanj veliko zanimanja in tudi v številkah naštel, kaj bralce interneta najbolj zanima. Na prvem mestu je zgodovina Slovencev in nastanek slovenske države, omembe vredno je tudi dejstvo, da o gotovih vprašanjih pride do pravih debat

oziroma polemik. Na kraju svojega poročila je vse navzoče povabil, naj se poslužuje tega modernega sredstva obveščanja.

Dr. Janez Vinar je poročal, da je dokončal z zbiranjem in urejevanjem zgodovinskega gradiva o prvem naseljevanju Slovencev po prvi svetovni vojni v severnem Ontariu, v rudarskih področjih. Duhovito je predstavil podobo tedanje žive slovenske skupnosti v Kanadi. Omenjeno delo bo pomemben zgodovinski dokument o slovenskem izseljenstvu.

Na volitvah sta bila izvoljena dva nova člana odbora, g. Ludvik Stajan in ga. Tjaša Škof.

Letošnji kulturni program je bil naravnost izbran. Ženski vokalni zbor Plamen pod vodstvom ge. Marije Ahačič Pollak je doživeto odpel štiri pesmi iz slovenske glasbene zakladnice, dr. Anton Kačnik je recital izvorno delo prof. Alojza Rebule "Molitev za tretje tisočletje".

Osrednja točka letošnjega kulturnega programa je bil slavnostni govor direktorja škofovih zavodov teologa dr. Antona Jamnika z naslovom "Sprava: proces osvobajanja in dejanje poguma". Vsebina predavanja je bila tako aktualna in tako bogata, da je bila pravi izživ številnim razgovorom na kraju kulturnega programa samega. Predavanje je vredna, da se ga obelodani in da se slovenska javnost v Kanadi z njim tudi seznanji. (Op. ur. AD: Zaprošil sem poročevalca, če bi mogel tekst posredovati za eventualno objavo tudi v AD.)

Veleposlanik Cerar je v nagovoru z izbranimi besedami izrazil svoje zadovoljstvo nad delom, ki ga opravlja KSK. Nepričakovano pa je izročil priznanje državnega tajništva za Slovence v zamejstvu in po svetu g. Stanetu Kranjcu za njegova prizadevanja v slovenski skupnosti v Kanadi.

Kulturni program sta sklenili mladi umetnici iz Slovenije, pianistka Martina Batič ter flavtistka Elena Hribernik. Njun program je

SEMINAR

V nedeljo, 22. aprila, ob 4. uri popoldne bo v cerkveni dvorani pri Mariji Pomagaj na 611 Manning Avenue v Torontu predvajanje filma

Zares je umrl svetnik

POSNETEGA NA ŽALAH V LJUBLJANI
JULIJA 2000

ob priliki obredov na spomin
univ. prof. dr. Lamberta Erlicha
in
akademika Viktorja Rojca

Vodila bosta: prof. Avguštin Kuk in g. Mark Kuk

Na udeležbo vabi:

Slovensko - kanadski svet

NAŠE ŽIVLJENJE ...

... v Torontu ni dolgočasno. Poleg rednih nedeljskih srečanj pri Mariji Pomagaj in Brezmadežni še društva poskrbe za kulturo in zabave.

25. februarja so člani ustanove Dom Lipa na letnem občnem zboru sprejeli in potrdili predlog za povečanje Doma. Za prostor v Domu čaka stalno čez petdeset oseb.

18. marca nas je g. Tone Zrnc v dvorani Brezmadežne povabil na sprehod s kamero. Iz svoje zakladnice tisočev fotografij je sestavil zanimivo potovanje v čase in kraje zemlje. Iz zgodovine iz žive narave je v slikah dihal čar veselja, odsev lepote in moči Neskončnega Stvarnika.

25. marca je istotam potekal občni zbor Kanadsko slovenskega kongresa, združen s kulturnim programom, ki so ga izvajali slavnostni govornik dr. Tone Jamnik, rektor Škofijske gimnazije v Ljubljani, recita-

bil resnično umetniško doživetje, izvajali sta skladbe iz svetovne glasbene zakladnice in troje del slovenskih skladateljev. Občinstvo je obe nagradilo z močnim aplavzom. Njun nastop je bil tudi izziv slovenski mladini v Torontu. Srečanju je sledil prigrizek ob prijateljskih razgovorih. Oba programa je lepo povezoval in vodil predsednik nadzornega odbora g. V. Batič.

fr-an

tor dr. Tone Kačnik, zbor Plamen (voditeljica Marija Ahačič) in glasbenici Martina Batič, nečakinja g. Valentina Batiča, s klavirjem ter Elena Hribernik, ki s svojo flavto osvaja evropske glasbene nagrade.

Navzoči slovenski veleposlanik v Kanadi dr. Božo Cerar je ob tej priliki izročil Stanetu Kranjcu odlikovanje slovenske vlade za njegovo delo o pravilnem predstavljanju kanadskih Slovencev v času kanadskega ljudskega štetja.

1. aprila je v dvorani Brezmadežne nastopil otroški pevski zbor Novi rod. Ustanoviteljica in voditeljica Mojca Končan Dimperio je v sodelovanju s Carol Stajano La Plante in Matijem Lebarjem priredila mladinsko glasbeno revijo z melodijami skupine ABBA in vrsto slovenskih ljudskih pesmi, katere je prosto po TV nadaljevanki Flintstones vpletla v okvirno zgodbo dveh družin Pesek in Kamnik.

Kot disciplinirani solisti so izstopali pevci Aleks Dimperio, Kristina Križan, Lori Ulčar in bobnar Kristofer Slavinec. Marjan Ulčar, Lorin oče, je spretno povezoval odrske prizore. Mojca se je ob koncu programa posebej zahvalila g. Tonetu Ovtarju za njegovo vsestransko pomoč.

Od lanskega leta je celotni zbor enaintridesetih pevcev in pevk v programu

(dalje na str. 18)

KANADSKA DOMOVINA

NAŠE ŽIVLJENJE ...

(nadaljevanje s str. 17)

in izvajanju odlično napredoval. Škofu Alojziju Uranu iz Ljubljane in polni dvorani mladih družin so podarili prelepi dar glasbene kulture, ki je znamenje, da je naš rod po svetu še zdrav in slovenski.

Isti dan je društvo Tabor na svojem letnem srečanju v restavraciji Linden počastilo osemdesetletnico rojstva Franceta Balantiča, pesnika, ki je v težkih časih revolucije 24. novembra 1943 v partizanskem napadu zgorel s prijatelji domobranci v Grahovem na Notranjskem.

Predsednik društva Blaž Potočnik je predstavil lik in veličino dozdej v Sloveniji zamolčanega pesnika, ki nosi v sebi vso tragiko svojega rodu, išče miru in v grozni slutnji ognjene smrti izpoveduje vero v Kristusa in Njegovo resnico. Stoštirideset navzočih prijateljev je spoštljivo spremljalo pripoved o velikem modernem umetniku slovenske besede.

Velika noč prihaja...

... novo življenje, upanje, veselje... Škof Alojzij Uran je med nami, kanadskimi Slovenci, da v duhovnih obnovah pomaga čistiti naše notranje kamrice, odpreti srca božjemu Soncu in zaživeti v svobodi božjih otrok ... Hozana, hozana .. so pozdravljali ljudje Jezusa in Mu s palmami pokrivali pot v Jeruzalem en teden pred Njegovim trpljenjem in smrtjo na križu. Cvetna nedelja nas spominja tega slavja.

Skozi dvatisočletno zgodovino krščanstva so Cvetna nedelja in prazniki Velikega tedna pri vseh krščanskih narodih povezani z različnimi simboli in običaji.

Butarice so eno izmed znamenj vernega slovenskega ljudstva, ki jih duhovnik blagoslavlja na Cvetno nedeljo. Velike in male, pisane, polne jabolk in pomaranč, veselje otrok in ponos vaških fantov. Vsaka slovenska pokrajina ima svoje variante.

Pomladne leskove veje, z mladim vrbjem – bekami – v šop povezane, od polmetra in manj pa do fantovskih, čez dva metra visokih,

od vrha navzdol okrašene z mačicami, oljčnimi vejami, resjem, bršljanom in drugim zelenjem, izmenoma povite z lesnimi oblanci v slovenskih in papeževih barvah ali pa s pisanimi trakovi – to so slovenske butarice, butare!

Farna cerkev v Sloveniji se je to nedeljo spremenila v šumeč zelen gozd. Takrat so še fantje z butarami stopili izpod kora naprej do prvih klopi in pokazali svoje umetnine. Po maši so butare in butarice krasile pota in steze v domove. Manjše butarice so zavzele

poseben prostor v "hiti", družinski sobi, velike fantovske pa na gospodarskem poslopju. Blagoslovljene pomaranče in jabolka je skupno delila vsa družina. V deželo je zavel dih velikonočnih praznikov.

Znani slovenski slikar Maksim Gaspari je svoje življenjsko delo posvetil narodnim običajem in značaju svojega ljudstva. Cvetna butarica, velikonočni žegenj in pirhi zavzemajo v njegovi umetnosti pomembno mesto.

V turističnih podjetjih in trgovinah je mala ornamentalna butarica še vedno slovenska identiteta.

Anica Resnik

DOLENČEVA MAMA

TORONTO, Ont. – Kdo ne pozna Dolenčeve mame, pridne, delavne, pristne slovenske žene in matere!? V Torontu, v krogu številne družine, sredi domače skupnosti pri Mariji Pomagaj je Marjana Dolenc v marcu praznovala petinosemdeseti rojstni dan.

Leta 1916 je prvič zadihala sveži zrak polhograjskih Dolomitov. Tam v Črnem vrhu je preživela otroška in mladostna leta, se navadila trdega dela na posestvu Franca in Katarine Košir.

Leta 1943 je Marjana rojena Maček stopil v zakon z domačinom Lojzatom Dolencem. Sredi vojne sta začela novo družino. Kmalu po poroki so Nemci odpeljali očeta in ga kot talca ubili pri Škofji Loki.

V maju 1945 je mlada mati z dvema otrokoma zapustila domač kraj in odšla z možem in tisoči slovenskih beguncev na drugo strank Karavank na vetrinjsko polje, Lienz in pozneje v Spittal na Dravi.

Nad vsemi revnimi, brez pravic in doma, je v avstrijskem taborišču razprostirala svoj plašč brezjanska Marija Pomagaj. V tabori-

šni kapeli je slovensko ljudstvo tista davna leta prejelo tolažbo in pomoč. Nekaj let je minilo, da je v življenje steklo v novo smer. V začetku leta 1949 je mlada mati s štirimi otroki zapustila taborišče in z letalom preko Anglije dosegla novo deželo Kanado.

Mož Lojze je pred njenim prihodom služil enoletno obvezno delo na kanadskih železnicah. Našla sta prvi dom v Torontu in postala zvesta člana novonastajajoče slovenske skupnosti. Lojze je kot marljiv in podjeten zidar skrbel za rastočo družino, ki je kmalu štela devet otrok – štirje fantje in pet deklet.

Mama Marjana je poleg dela za družino kmalu našla še drugo opravilo – peko potic in krofov. Kot gospodinjska pomočnica je mnogo let spremljala kuharico Minko Hace pri delu v Slovenskem domu, na gostijah, banketih, letoviščih itd.

Za Božič napeče po naročilu do tristo potic. Ima svoje recepte. Iz devet kg moke pripravi enkratno testo za najmanj petnajst po-

(dalje na str. 19)

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave. (216) 481-5277

Between Chardon Rd. & E. 222 St. in Euclid, Ohio

SLOVENIJA SLOVENIA SLOVENIJA SLOVENIA SLOVENIJA SLOVENIA

Happy Easter



MIHELIN TRAVEL BUREAU

ESTABLISHED IN 1952

4118 ST. CLAIR AVENUE

CLEVELAND, OHIO 44103

TEL. 216/431-5710

FAX 216/431-5712

E-MAIL: CAPYBARA@IX.NETCOM.COM

1-800-536-6865

SERVING CUSTOMERS THROUGHOUT U.S.A.

AND AROUND THE WORLD

ZAGREB SPLIT DI BROVNIK POLA KRAPINSKE-TUHELJSKE TOPLICE

ORMOŽ LJUTOMER JERUZALEM BIZELJSKO SVETE ČATEŽ RIMSKE TOPLICE PODČETRTEK

LJUBLJANA MARIBOR CELJE PTUJ KOPER POSTOJNA LAŠKO ROGAŠKA SLATINA NOVO MESTO

HAPPY EASTER!

VESELE IN SREČNE VELIKONOČNE
PRAZNIKE VSEM!

FORTUNA POGREBNI ZAVOD

Mr. Joseph Fortuna, Director

5316 Fleet Ave. Phone 641-0046

Cleveland, Ohio 44105

Licensed Directors

John J. Fortuna, James R. Trzaska

Mary Ann Fortuna Trzaska

Fax: 216 - 271-0608

Happy Easter to All!

Travelmax, Inc

911 East 185th St.

Cleveland, Ohio 44119 216-692-1700

Hansa Import House, Inc.

Hansa Travel Service

2717 Lorain Avenue

Cleveland, Ohio 44113

216-6585 or 216-281-3177

Buchner Globe Tours

328 Euclid Square Mall

Euclid, Ohio 44132 216-731-8606

Patria, Inc.

791 East 185th St.

Cleveland, Ohio 44119 216-531-6720

NJENO VSTAJENJE

(nadaljevanje s str. 16)

liko volje in poguma, da je pokleknila v spovednico ...

Spet jo je spreletelo ob tem spominu. "Pa kaj se ta vrsta čisto nič ne pre-makne? Le kaj vse sprašuje tale spovednik? Moj Bog, pa se ja ne bo vse skupaj ponovilo ...?"

"Kako ste mogli to storiti? Se zavedate, da je to umor? Pa ne navaden - umor lastnega otroka! Maligna, nedolžnega bitja! Nič se ne izgovarjajte na moža. Vi ste mati! V vaše naročje je Bog položil življenje, ki ste ga uničili!"

Kot bič so padale besede. Rezke, ostre besede, brez kančka razumevanja. Ali se ji je samo zdelo, da so bile nalašč izbrane tako, da bi čim bolj bolele? Pa kaj ta človek ve? Kaj ve o vseh' mojih borbah, o strahu in trpljenju? O neprepanih nočeh? Čutila je, da se ji v srcu namesto kesanja - kot v nekakšni samo-obrambi - pričinja dvigati

DOLENČEVA MAMA

(nadaljevanje s str. 18)

tic; nadev je ponavadi orehov. Krofi imajo prijeten domač okus. Enkratno testo je za sto krofov in nič manj.

V pogovoru s hčerko Marijo zveemo, da mama pripravljaja vse testo brez strojev in drugih pripomočkov s kratko, debelo leseno žlico, ki jo je Marija prinesla z misijonskega dela na Madagaskarju v vzhodni Afriki v letih 1971, 1972. Pridni mamini roki se pa najbolj prilaga še ena starejša domača žlica, ki so jo v letih oblikovali njeni pristi.

Taka je Dolenčeva mama, vedno z nazaj zvezano ruto - v nedeljah pa po nedeljsko pot brado - skromna, tiha, pobožna in prijazna kot slovenska žena v Gasparijevih slikah.

Sedaj je že vdova. Mož Lojze je umrl 2. marca 1985. Sedemnajst vnukov in vnukinj ter dva pravnuka ji krajšajo dolgčas. Draga, ena njenih snahinj pravi, da se vsako nedeljo najmanj dvajset domačih zbere pri mami.

Za visoki rojstni dan želimo Dolenčevi mami mir srca, zdravje in zadovoljstvo nad dobro opravljenim delom za družino in vso slovensko skupnost v Torontu.

Anica Resnik

nekaj kakor upor ali trma. Ni vzdržala. Vstala je in zbežala ven, ne da bi počakala na odvezo ...

In zakaj sem po toliko letih danes spet tu? Točno je vedela, zakaj. Bila je pomlad in dišalo je po veliki noči. Kako je ljubila ta čas, vse od otroštva naprej. V zadnjih letih pa je toliko grenkobe v srcu! Saj na zunaj še praznujejo. Na način, ki ga z velikim pom-pom ponuja ta sodobni, poplitveni svet. A ko zasliši zvonove velikonočnega jutra, jo v srcu zaboli. Farsa, zlaganost!

Velika noč ni nekaj zunanjega, to niso le pirhi, šunka in potica. Velika noč mora biti v srcu!

Pred meseci je dobila v službi novo sodelavko. Mladod žensko, vedno veselo in nasmevano. Iz njenih oči kar sije poživljajoča vedrina. Oba z možem sta globoko verna in s svojimi tremi deklicami živijo skromno, preprosto, a tako bogato življenje. Rada se pogovarja z njo. Šele ob njej je spoznala, koliko lepega manjka v njenem domu. Še vedno lahko kaj sprememim, o, mnogo lahko popravim, a pričeti moram tam, od koder sem pobegnila ...

Trepotala je, ko je končno pokleknila v mračno spovednico. Okence se ji je odprlo, a tudi besede ni mogla spraviti iz grla, stisnjenega od treme in strahu. "No?" "Ah, jaz, jaz ... ne vem, veste, že toliko časa nisem bila pri spovedi." "Res? Potem sem pa zelo vesel, da ste prišli. V Kristusovem in svojem imenu. Poslušam vas."

Blage in pomirjujoče besede so imele svojo moč. Pričela je razkrivati svojo dušo vse od tistega usodnega dejanja, ki jo je zaznamovalo; kako se je ponesrečil poskus, da bi spet dobila mir svoji duši. Zaradi razočaranja in nesmiselne užaljenosti je za več let zapahnila vrata svojega srca pred božjo milostjo.

Postajala pa je vse bolj prazna, nemir in zagrenjenost sta se stopnjevala z dneva v dan. In padci, takšni in drugačni ...

Ko je obmolnila, je nastala tišina. "Le zakaj nič ne reče? Seveda, ne more kar tako odpustiti, preveč

je bilo vsega. Ampak kaj naj storim, ne morem spet pobegniti. O Bog, pomagaj mi!"

"Ali veste, kakšen dan je danes?" "Ja, veliki četrtek." "Da, jutri bo spominski dan Kristusovega trpljenja in smrti. Zakaj, mislite, da je šel na križ? Zaradi pravičnih in izvoljenih? Ne! Zaradi grešnikov! Zaradi vas, ker vas ljubi! Že zdavnaj je na križu pred Očetom raztrgal obtožnico za vaš greh. In vsa ta leta je s hrepenenjem čakal, da se vrnete k njemu ..."

Tako blago so zveneale besede. Kot bi sam Jezus stal pred njo in jo kot izgubljenega otroka božal po laseh. Po licih so ji pričele drseti solze, vedno bolj goste, vedno bolj vroče. In topile so oklep, ki ji je tako dolgo stiskal srce ...

Nikoli v življenju še ni občutila česa podobnega. Doživela je resnico, ki je dotlej ni poznala. Žejen moraš namreč biti, da lahko okusiš pravo slast vode, lačen, da dobi hrana znani okus, žalosten, da spoznaš pravo veselje. In pasti moraš; globlje ko padeš, siloviteje doživiš, kaj pomeni odpuščanje. Odpuščanje in vnovično srečanje z Bogom. V srcu je začutila neskončno lahkoto, veselje in željo, da bi ljubila in odpuščala. Odpuščala tako, kot je bilo pravkar njej odpuščeno.

M. K.

Velikonočna DRUŽINA
4. aprila 1999

Vesele Velikonočne praznike Happy Easter!

VOŠČI / FROM

Republika Slovenija - The Republic of Slovenia

Embassy of the Republic of Slovenia
Davorin Kračun, Ambassador
1525 New Hampshire Ave., N.W.
Washington, D.C. 20036
Tel.: (202) 667-5363

Consulate General
of the Republic of Slovenia
600 Third Avenue, 21st floor
New York, NY 10016
Tel.: (212) 370-3006

Consul General: ANDREJ PODVRŠIČ

Consulate
of the Republic of Slovenia
1111 Chester Ave., Suite 520
Cleveland, OH 44114
Tel.: (216) 589-9220

Consul: ANTON GOGALA

KOLENDAR

APRIL

21. - Primorski klub priredi "Primorski večer" z večerjo in plesom v SND na St. Clair Ave.

22. - Dram. društvo Lilija bo počastilo dr. France-ta Prešerna.

22. - Društvi št. 226 in 172 KSKJ prirejata dobrodelno kosilo za starostni dom fare sv. Vida. Serviranje od 11. do 1.30 pop. v šolski dvorani na Glass Ave.

MAJ

12. - Pevski zbor Korotan priredi koncert v SND na St. Clair Ave. Pričetek ob 7. uri zv. Po koncertu ples, igra ansambel Staneta Mejača.

20. - Slov. šola pri Mariji Vnebovzeti praznuje Materinski dan s programom po sv. maši ob 10. dop.

27. - Društvo SPB sponzorira spominsko sv. mašo ob 12. uri opoldne pri Luški Materi božji na Chardon Rd.

28. - SKD Triglav, Milwaukee priredi Spominski dan piknik, na Triglavskem parku.

JUNIJ

10. - Slov. šola pri Mariji Vnebovzeti priredi piknik na Slovenski pristavi. Sv. maša ob 12.30 pop., sledi kosilo in nato piknik.

16. in 17. - Tabor DS-PB priredi spominsko praznovo na Slovenski pristavi ob 56. obletnici spomina na padle domobrance.

24. - SKD Triglav, Milwaukee priredi prvi piknik, na Triglavskem parku.

JULIJ

1. - Slovenski ameriški svet in Slovenska pristava priredita praznovanje ob 10-letnici samostojne slovenske države in 40-letnici Slovenske pristave, na SP. Častna gosta in govornika Janez Janša in dr. Andrej Bajuk.

7. - Slovenski Mendoški oktet iz Argentine ima koncert v SND na St. Clair Ave. Pričetek ob 7.30 zv. Sponzorira zbor Korotan.

8. - Misijonska Znam-ska Akcija priredi piknik na Slovenski pristavi.

22. - MZA Milwaukee priredi Misijonski piknik, na Triglavskem parku.

AVGUST

19. - SKD Triglav, Milwaukee priredi drugi piknik, na Triglavskem parku.

SEPTEMBER

2. - Društvo SPB prire-va vsakoletno romanje k Žalostni Materi božji v Frank, Ohio. Sv. maša ob 12. uri opoldne, druge pobožnosti, križev pot in litanije ob 2h pop.

23. - SKD Triglav, Milwaukee priredi Vinsko trgat-ev, na Triglavskem parku.

SEZNANJAJTE NAŠE BRALCE O
AKTIVNOSTIH VAŠIH DRUŠTEV!

Dragim naročnikom, bralcem in
sodelavcem želimo pri Ameriški Domovini
vesele velikonočne praznike!

BRALCI
AMERIŠKE DOMOVINE!
PRIPOROČAJTE NAŠ LIST!



Misijonska srečanja in pomenki

1373. Vsa narava se je odela s svežo

spomladansko oblačilo. Božje ljudstvo pa je v postnem času spremljalo v duhu in molitvi Trpečega na Kalvarijo...

"In tretji dan je od mrtvih vstal." S trpljenjem in smrtjo na križu nam je zaslužil odrešenje za novo življenje. Na praznik Gospodove velike noči bodo zvonovi slovesno zadoneli: Vesela Aleluja, Kristus je vstal, Aleluja!

Blagoslovljene velikonočne praznike vsem, prav vsem: vsem MZA sodelavcem, dobrotnikom ter misijonarjem tja na široke misijonske poljane, uredništvu Ameriške Domovine, v imenu MZA – Sonja Ferjan.

Pesem za Veliko noč, Vladimir Kos, misijonar iz Tokia, z iskrenimi čestitkami za vse pri MZA:

VSTAJENJSKI POLET

*To pesem ljubezni je. Ne o dekletu,
in ne o izvoljenki izmed žená.*

*In vendar srce se mi dviga v poletu
nad zemljo na večnostnih tirih nebá.*

*Ljubezen me nosi v resnična Nebesa,
kjer z Materjo Vstali-od-mrtvih živi.*

Ne vprašaj: So rože tam? Hiše? Drevesa?

Ljubezen me nosi iz vere moči.

*Ta vera naslanja na grobno se skalo,
kjer v grobu nič več ne počiva Mrlič.*

*Nevzdržno premika se ure kazalo –
od groba kraj oljk ne premakne se grič.*

In kdo se je vrnil na griču iz groba?

Prav Isti, ki šel je za vse nas umret.

Ljubezen je vsaka – Njegova podoba!

O, tudi te pesmi vstajenjski polet.

Vdani Vladimir Kos, SJ

ga dela in tudi ljubezen, s katero to delate. Vsak odsek MZA si torej na svoj način prizadeva, da bi čim več prispeval v skupno blagajno.

Hvala pa tudi za vse vaše molitve, skrbi in žrtve, ki nas misijonarje spremljajo praktično vsak dan. Hvala, ker ste tudi našli pokojne sodelavce in dobrotnike. Tako jih lahko osebno vključimo v naše molitve in jih priporočamo Bogu. Tako se moremo prav poimensko zahvaljevati tudi njim in se jim priporočati, da sedaj pri Bogu nadaljujejo svoje delo, ki so ga tukaj na zemlji začeli.

Postni čas je tukaj v polnem teku in v naši župniji so na vrsti romanja. Tri smo že imeli, še eno je na vrsti. 19. marca so imeli romanje osnovnošolski otroci. V nasadih kakava smo imeli tri premišljevanja o evharistiji in življenju ter sv. mašo. Po maši pa nazaj domov po soncu. Nekaj časa po poti nazaj domov so otroci še peli in ploskali, proti koncu pa so omagali. Veliko so pomagali animatorji, ki jih sicer imajo pri verouku.

Prejšnjo nedeljo pa je bilo župnijsko romanje v eno večjo vas v Mayo. Tukaj je škof odločil, da je vsa kapela obenem tudi tisti kraj, kamor je mogoče romati in dobiti svetoletne odpustke.

Zvečer smo šli z avtobusi tja, seveda z afriško zamudo. Tam je bil vso noč program. Bili sta dve večji premišljevanji, ob polnoči čiščenje Najsvetejšega, rožni venec, križev pot, spoved in, ob 6. uri zjutraj, sv. maša.

Delo je potekalo v štirih jezikovnih skupinah. Župnik Pavel je povabil duhovnike domačine, ki znajo domače jezike, da so oni vodili sre-

čanja. Tukaj so take vigilije in celonočna ali vsaj delno-nočna bedenja kar popularna. Vmes nekateri zaspijo, saj tukaj ni tako 'težko', pogrneš rjuho in zaspíš pod milim nebom.

To nedeljo je bilo romanje za mlade, pa so se zaradi dežja kmalu vrnili, tako niso mogli speljati programa, vendar so prišli v cerkev pojoč. 9. aprila pa je (bilo) romanje za odrasle. Za veliko noč bodo na misijonu krsti odraslih katehumenov, pozneje pa še otrok in mladih.

Tudi tukaj spada križev pot med postne molitve in pobožnosti. Običajno je molitev po mestnih četrtih in se ga moli po ulicah: procesija s križem. Na vasi pa gre ponavadi skozi vas. Tukaj je prav tako molitev potrebna in je gotovo to oznanjevanje in evangelizacija. Nisem opazil, da bi tudi druge cerkve imele več takih javnih molitev, razen muslimanov, ki se za večje praznike zberejo na tkim. veliko molitev.

Te dni je minilo leto, kar sem v Afriki! Čas hitro teče tudi tukaj! Obiskujem podružnice, za katere sem zadolžen. Ti obiski, sv. maša in pogovori z ljudmi, so lepi. Te skupnosti, ki so po večini razstresene po gozdovih ali pa nasadih kakava in kave, se običajno več ali manj trudijo, da v njih živi molitev, božja beseda, da imajo katehezo-katehumenat.

Duhovniki z obiski in oznanjevanjem utrjujemo njihovo vero in jo krepimo z zakramenti. Tudi na misijonu se vključujem v delo, pač kolikor trenutno zmorem.

Tudi midva vam in vsem sodelavcem pri MZA in dobrotnikom želiva veselja in sreče, ki more priti le od velikonočnega jutra, ko je bil grob že prazen in so

žene in apostoli komaj verjeli, da je to mogoče. To čudenje, veselje in poslanstvo ni nikoli minilo in danes mi verujemo in oznanjamo, da je grob prazen, da Jezus živi, da sem rešen greha in smrti, da sem novi človek, da smo med seboj vsi bratje in sestre doma v Večnem Jeruzalemu. Po vsem svetu odmeva klic veselja in sreče: Aleluja, Aleluja!

Iskrena hvala za vaš dar, za vse molitve in žrtve, ki spremljajo naju in vse naše črne brate in sestre! Gospod naj blagoslovlja vas vse in vaše delo! Pavel Bajec in Aleksander Skapin."

Spomnimo se na ta veliki praznik v molitvah vseh pokojnih sodelavcev in pokojnih dobrotnikov, naj se veselijo v Gospodu.

Blagoslovljene velikonočne želim in lepo pozdravljam,

Sonja Ferjan

79 Lunness Rd.

Toronto, Ont. M8W 4M7

Canada

Tel.: 416-255-2519

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave.
Cleveland, Ohio
Tel. 216-641-0046

Moderni pogrebni zavod.
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči.

CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!

V BLAG SPOMIN

4. obletnice smrti našega nepozabljenega očeta in starega očeta



JOSEPH KLOBASA

ki nas je za vedno zapustil 14. aprila 1997

Minila so že leta štiri, odkar si nas zapustil Ti. Smrt Ti vzela je življenje, končala Tvoje je trpljenje.

Tvoji žalujoči:
Ivanka Brumen - hčerka
Lojze Brumen - zet
Marjan - vnuk
ter drugi sorodniki
v Sloveniji.

Misijonska Znamkarska Akcija (MZA)

Catholic Mission Aid (CMA)

je javna, nepridobitna, dobrodelna misijonska organizacija. Ustanovil jo je Fr. Charles A. Wolbang, CM. Registrirana je v mestu Columbus, Ohio, ZDA.

Za pomoč slovenskim misijonarjem zbira finančno pomoč za njih delo med ubogimi v misijonskih deželah ter za vzdrževanje bogoslovcev za domači misijon.

Hvaležni bomo za vsak dar, ki ga boste darovali v ta namen.

Spomnite se misijonarjev in ubogih v svojih oporokah. Za vse prejete darove izdamo potrdilo za "Income tax".

Uradni naslov:

MZA - CMA

17826 Brian Ave., Cleveland, OH 44119

Glavni odbor MZA-CMA, Cleveland

Sr. Mirjam Praprotnik se je oglasila iz Albanije:

"Prisrčno pozdravljeni iz naše uboge Albanije. Kar precej časa je že, od kar mi je g. Jože Zupančič poslal vaš ček. Potem sem čakala, da sem pred tremi dnevi prejela \$600, ki mi jih je izročila naša s. Ekonominja iz Šentjakoba, ki je bila tukaj. Vašemu pismu prilagam pismi za dr. Krajnika in go. Marico Lavrišo.

Tisočkrat Bog plačaj za ta MZA poslani dar za nakup zdravil za najpotrebnejše bolnike. Bog plačaj tako vam kličem sama s svojimi sosestrami in z bolniki. Kar dva meseca jih bomo skupaj zdravili. Zdravila so tu silno draga, bolnikov revnih in prerevnih pa vedno več.

Ko sem natančneje pogledala, iz katerega sklada prihajajo, sem se še posebej razveselila. "Gospod", to je sedaj Tvoj dar meni, ker že vse življenje pridno zbiram znamke za misijone. "Sedaj še prav posebno, ko sem v Albaniji. Imam zelo obširno korespondenco po vsem svetu. Kot navdušena znamkarica za misijone, vas prav vse iskreno pozdravljam.

Sestre usmiljenke imamo sedaj pet postojank v Albaniji. Od tega so tri z albanskimi sestrami iz Kosova – ena je tudi že iz Albanije – v Albanski pokra-

jini, ki je delno odvisna še od slovenske province usmiljenk. Dve postojanki pa imata italijanske usmiljenke.

Sodelovanje je hvala Bogu v krščanskem duhu. Predvsem skrbimo za revne družine, obiskujemo ostarele in osamljene, skrbimo za cerkve in petje v cerkvi. Poučujemo verouk in pripravljamo skupaj z g. župnikom otroke in odrasle za krst in ostale zakramente.

Dela ne manjka. Božjega blagoslova in Marijinega varstva pa tudi ne. Rade molimo za naše dobrotnike. Tudi vi vsi pri MZA ste vključeni v naše molitve. Tudi me sestre se Vam priporočamo, da nas vključite v vaše molitve. Saj misijonar brez zaledja, molitve in materialne pomoči le težko kaj uspešnega naredi.

Po pestrem dnevu služnja, vam vesela zaradi upanja na vstajenje, od srca želim enakega veselja in vas vse v MZA s sosestrami prisrčno pozdravljam po Materi Mariji, hvaležna sr. Mirjam Praprotnik, HKL."

Misijonarja Pavel Bajec in Aleksander Skapin delujeta na Slonokoščeni obali v Afriki:

"Dragi vsi! Prisrčno pozdravljeni! Iskrena hvala za vaše pismo in velikonočna voščila. Hvala, ker sta tako nazorno opisali delo MZA skupin. Človek si komaj predstavlja vso širino vaše-